

### Bitófára jut a nagy "pénzügyi zseni"

Egy chicagói bíró kotél általi halálra ítélte rablógyilkosságért azt a Russell Scott nevű ifjút, aki két évvel ezelőtt Detroitban Amerika legnagyobb pénzügyi zsenijének tartották, s a legelőkelőbb társaságokban kedveltek. — A világ legnagyobb hídjátakarta itt felelteteni. — Drámai jelenet a tárgyaláson

Detroitban, került az ügyvezető "társaságbeli" körökben óriási megrökönyödést keltett az a Chicagóból eredő hír, hogy ott Russell Scott-ot, aki két évvel ezelőtt Detroit egyik legnagyszerűbb és legelőkelőbb embere volt, akire mindenki úgy nézett, mint aki nemcsak Fordot is le fogja győzni, s Detroitot még a motorokirálynál is jobban fel fogja virágoztatni, s akinek sokan megfogadták azután is, hogy háziasszonya szedelőgőzök bizonyságot, — hogy ezt az embert most Chicagóban halálra ítélték, közönséges rablógyilkosságért.

Russel Scott-ot nemrégiben ítélték el Chicagóban ama gyilkosság alapján, hogy ő volt az, aki testvéresével egyetemben kidobta a drogstore-t, s a 19 éves segédét, Joseph Maurert, eközben agyonlőtték.

Szombaton került Scott ügye tárgyalás alá. De nem esküdtszék elé, mert Scott az ügyvédje, Walter Stanton tanácsára, bünszék vallotta magát. Azt remélték ugyanis, hogy tekintettel büntetlen előéletére, a töredelmes beismerésre, a bíró enyhén fog vele eljárni. De nagyon csalódtak.

Lindsay bírónak, aki elé az ügy került. Mert az minden vádabból tehetőre nélkül rögtön kimondta a halálítéletet. Oly hirtelen jött az ítélet, hogy a tárgyalóteremben a gyér számu hallgatóság jórészt meg sem értette: miről van szó. Maga Scott elég könnyelműen fogadta a rettenetes ítéletet, azonban az ügyvéd, amikor magához tért meglepetésből, odarohant a bíróhoz, s felkiáltott: "Az isten szerelmére bíró ur, tudja ön, hogy mit csinál! Ön egy ártatlan embert küld az akasztófára."

De látván a bíró könyörtelen elszántságát, az ügyvéd kétségbeesetten példátlan botrányt rendezett a javszékével. Utóljára letérdelt a bíró előtt és összetette kézzel könyörgött, hogy változtassa meg ítéletét. Am Lindsay bíró hajthatatlan maradt. — Csak annyit mondott: "Amit mondtam, megmondtam. Ez az ember közönséges rablógyilkos, s én semmi enyhítő körülményt nem látok az esetében. Sőt az a körülmény, hogy áldozatát hűdéggel, hátulról lölte le, még súlyosabb beszámíthatóságává teszi büntét."

Igy, ha csak a felsőbb bíróság nem rendel el új tárgyalást, az a címen, hogy Scott csak rábeszélésre vallotta magát bünszéknek, s nyomban visszavonta azt, — a bitófán fejezni be kalandos életét ez a fiatal ember, aki pedig nem mindennapi tehetség és jobb sorsra méltó ember.

Két évvel ezelőtt sokat beszéltek és írtak róla, amikor Torontóból ama nagyszabású hírvetért jött ide, hogy a széles Detroit Riveren megépíti a Detroitot Canadával összekötő nagy hidat, mely a világ legnagyobb hídja lenne.

A rendkívül rokonszenves, elegáns megjelenésű, sima modorú, bámulatos rábeszélő képművészi fiatal ember annyira tudta hálózni a legnagyobb üzletembereket is, beleértve az agrár kereskedelmi kamarát, hogy csak úgy döntött be hozzá, hogy csak egy dőltet be hozzá, hogy a nagyszerű terv megvalósításához. Vagy 2 millió dollárt hozott már így össze, amikor a Michigan Secu-

rities Commission, amelyet nem tudott elvakítani, betiltotta a részvények árusítását. Erre a jeles ifjú, aki természetesen bejutott a legelőkelőbb klubokba és a "legmagasabb" pénzügyi körökbe, ahol mindenkit le tudott venni a lábáról, — ellógott Detroitból. Nem indult ellene büntető eljárás, mert oly zseniális intézte esalását, hogy még a nagyszerű terv összeomlása után sem lehetett az esalási szándékot rábizonyítani, de azért már több ilyen pénzügyi műveletbe nem foghatott, a míg a dolgok teljesen el nem felejtik. Fokról-fokra kezdett azután zülleni. Rövid két év alatt minden pályát megpróbált, volt salesman, színész, kiáltó, bootlegger, míg utóljára testvérelével összefogva, háramiáskodásra adta magát. — De az első kísérletnél kudarcot vallott.

San Diegóból jelentik: Példátlan és megrázó szerencsétlenség történt az itteni, ugynevezett "Court of the First Instance" bíróságon pénteken. Sotomayor tárgyalásvetető bíró kezébe vette az éllebe büntelként helyezett revolvert, hogy az eset mily izgalmat keltett nemcsak a tárgyalóteremben, de az egész városban. Persze azt a legkézenfekvőbb magyarázatot, hogy a bíró nem is álmotta, hogy a revolver töltve van; viszont sokan azt hiszik, hogy ezt a megrázó drámai formáját választotta az öngyilkosságnak.

Prágából jelentik: Csehszlovákiában nagy lendülettel folyik az elektromos telepek létesítése. Tizenhét új állomás épült. A legnagyobb 17,500,000 kilowatt energiát fog felhasználni. Szlovákiában Besztercebányán épül egy nagy elektromos erőtelep és terveket dolgoztak ki hasonló telepek létesítésére a Hernád mentén, Ungváron és Nizni Bystra mellett.

Szófiából jelentik: A Cankov kormány, amely kíméletlen terrortal fojt el Bulgáriában minden ellenzéki mozgalmat, a minap mint ismeretes, feloszlatta a kommunista pártot, a kommunista szövetkezetek vagyonát pedig elkobozta. A kommunista után most rákerült a sor a parasztpártra is, amelynek feloszlását a bolgár kormány már elhatározta, azzal az indoklással, hogy a párt az ország biztonsága ellen dolgozik és titkos összeesküvések tart fenn a kommunistaikkal. Madzsarow igazságügyminiszter a minisztertanács utasítására már megkezdte a semmitlenségét, amelyet felkért, hogy az államvédelmi törvény alapján mondja ki az agrár-párt feloszlását, valamint a párt kereskedelmi és gazdasági szervezeteinek a besztüntetését. Az igazságügyminiszter egyttal arra is kérte a semmitlenségét, hogy kobbza el az állam javára a parasztpárt vagyonát, az ugynevezett nemzeti rakományt, a központi szövetkezetet és az agrárlapokat.

A bolgár kormány azt is elhatározta, hogy a parasztpárti tagok vagyonát zárlat alá helyezi és kötelezni fogja őket annak igazolására, hogy honnan szereztek vagyonukat.

A Cankov kormány intézkedése nagy felháborodást idézett elő a parasztság soraiban. Az agrár-párt, amelynek 27 képviselője van, elhatározta, hogy a parlamentben a legelőkelőbb harcot indítja a kormány ellen.

Prágából jelentik: A kisanant érkezetét, a Lidove Novini tartják meg Prágában. Az értekezlet papírendjén, a többiek között, a kisanantnak a Szovjetországhoz való viszonya és a román-orosz konfliktus szerepelnek. Az értekezleten talán Pasics is részt vesz, aki abban az időben Marienbádban fog időzni. Bratinau román "miniszterelnök" már kijelentette, hogy személyesen jelenik meg a konferencián.

Prágában TANÁCSKOZIK A KISANTANT

Prágából jelentik: A kisanant érkezetét, a Lidove Novini tartják meg Prágában. Az értekezlet papírendjén, a többiek között, a kisanantnak a Szovjetországhoz való viszonya és a román-orosz konfliktus szerepelnek. Az értekezleten talán Pasics is részt vesz, aki abban az időben Marienbádban fog időzni. Bratinau román "miniszterelnök" már kijelentette, hogy személyesen jelenik meg a konferencián.

Prágából jelentik: A kisanant érkezetét, a Lidove Novini tartják meg Prágában. Az értekezlet papírendjén, a többiek között, a kisanantnak a Szovjetországhoz való viszonya és a román-orosz konfliktus szerepelnek. Az értekezleten talán Pasics is részt vesz, aki abban az időben Marienbádban fog időzni. Bratinau román "miniszterelnök" már kijelentette, hogy személyesen jelenik meg a konferencián.

Prágából jelentik: A kisanant érkezetét, a Lidove Novini tartják meg Prágában. Az értekezlet papírendjén, a többiek között, a kisanantnak a Szovjetországhoz való viszonya és a román-orosz konfliktus szerepelnek. Az értekezleten talán Pasics is részt vesz, aki abban az időben Marienbádban fog időzni. Bratinau román "miniszterelnök" már kijelentette, hogy személyesen jelenik meg a konferencián.

Prágából jelentik: A kisanant érkezetét, a Lidove Novini tartják meg Prágában. Az értekezlet papírendjén, a többiek között, a kisanantnak a Szovjetországhoz való viszonya és a román-orosz konfliktus szerepelnek. Az értekezleten talán Pasics is részt vesz, aki abban az időben Marienbádban fog időzni. Bratinau román "miniszterelnök" már kijelentette, hogy személyesen jelenik meg a konferencián.

### A SZERB HAZAFI KÖLCSÖNNEL SEGIT HAZÁJÁN

Belgrádból jelentik: Egy Franjo Petrovics nevű szerb ember, aki sok évvel ezelőtt vándorolt Argentínába, s ott hallatlanul meggazdagodott, úgy, hogy ő ma Dél-Amerika egyik leggazdagabb embere, azt az ajánlatot tette az Egyesült Szerb-Horvát-Szlavon királyságnak, hogy ő hajlandó folyósítani a számára 100 millió dolláros kölcsönt, ha az a "vén huncut" Pasics lemond a kormányelnökségről, a horvát radikális parasztpárt vezéré, Radics, aki jelenleg Bécsben él, amnesztiában részesül s visszatérhet a parlamentbe. A kormány és parlament tagjai két párttra szakadtak a kérdés felett, vajjon elfogadják-e ezt a "megalázó" ajánlatot vagy sem. (Mondanunk sem kell, hogy ez a fantasztikus hír szintén az igazmondásáról hírhedt — Chicago Tribune-től származik — Szerk.)

### MEGRÁZÓ DRÁMA A TÁRGYALÓTEREMEN

Véletlenül agyonlőtte magát az ítélőbíró, egy bűnjelként lefoglalt revolverrel.

San Diegóból jelentik: Példátlan és megrázó szerencsétlenség történt az itteni, ugynevezett "Court of the First Instance" bíróságon pénteken. Sotomayor tárgyalásvetető bíró kezébe vette az éllebe büntelként helyezett revolvert, hogy az eset mily izgalmat keltett nemcsak a tárgyalóteremben, de az egész városban. Persze azt a legkézenfekvőbb magyarázatot, hogy a bíró nem is álmotta, hogy a revolver töltve van; viszont sokan azt hiszik, hogy ezt a megrázó drámai formáját választotta az öngyilkosságnak.

Prágából jelentik: Csehszlovákiában nagy lendülettel folyik az elektromos telepek létesítése. Tizenhét új állomás épült. A legnagyobb 17,500,000 kilowatt energiát fog felhasználni. Szlovákiában Besztercebányán épül egy nagy elektromos erőtelep és terveket dolgoztak ki hasonló telepek létesítésére a Hernád mentén, Ungváron és Nizni Bystra mellett.

Szófiából jelentik: A Cankov kormány, amely kíméletlen terrortal fojt el Bulgáriában minden ellenzéki mozgalmat, a minap mint ismeretes, feloszlatta a kommunista pártot, a kommunista szövetkezetek vagyonát pedig elkobozta. A kommunista után most rákerült a sor a parasztpártra is, amelynek feloszlását a bolgár kormány már elhatározta, azzal az indoklással, hogy a párt az ország biztonsága ellen dolgozik és titkos összeesküvések tart fenn a kommunistaikkal. Madzsarow igazságügyminiszter a minisztertanács utasítására már megkezdte a semmitlenségét, amelyet felkért, hogy az államvédelmi törvény alapján mondja ki az agrár-párt feloszlását, valamint a párt kereskedelmi és gazdasági szervezeteinek a besztüntetését. Az igazságügyminiszter egyttal arra is kérte a semmitlenségét, hogy kobbza el az állam javára a parasztpárt vagyonát, az ugynevezett nemzeti rakományt, a központi szövetkezetet és az agrárlapokat.

Prágában TANÁCSKOZIK A KISANTANT

Prágából jelentik: A kisanant érkezetét, a Lidove Novini tartják meg Prágában. Az értekezlet papírendjén, a többiek között, a kisanantnak a Szovjetországhoz való viszonya és a román-orosz konfliktus szerepelnek. Az értekezleten talán Pasics is részt vesz, aki abban az időben Marienbádban fog időzni. Bratinau román "miniszterelnök" már kijelentette, hogy személyesen jelenik meg a konferencián.

Prágából jelentik: A kisanant érkezetét, a Lidove Novini tartják meg Prágában. Az értekezlet papírendjén, a többiek között, a kisanantnak a Szovjetországhoz való viszonya és a román-orosz konfliktus szerepelnek. Az értekezleten talán Pasics is részt vesz, aki abban az időben Marienbádban fog időzni. Bratinau román "miniszterelnök" már kijelentette, hogy személyesen jelenik meg a konferencián.

Prágából jelentik: A kisanant érkezetét, a Lidove Novini tartják meg Prágában. Az értekezlet papírendjén, a többiek között, a kisanantnak a Szovjetországhoz való viszonya és a román-orosz konfliktus szerepelnek. Az értekezleten talán Pasics is részt vesz, aki abban az időben Marienbádban fog időzni. Bratinau román "miniszterelnök" már kijelentette, hogy személyesen jelenik meg a konferencián.

Prágából jelentik: A kisanant érkezetét, a Lidove Novini tartják meg Prágában. Az értekezlet papírendjén, a többiek között, a kisanantnak a Szovjetországhoz való viszonya és a román-orosz konfliktus szerepelnek. Az értekezleten talán Pasics is részt vesz, aki abban az időben Marienbádban fog időzni. Bratinau román "miniszterelnök" már kijelentette, hogy személyesen jelenik meg a konferencián.

Prágából jelentik: A kisanant érkezetét, a Lidove Novini tartják meg Prágában. Az értekezlet papírendjén, a többiek között, a kisanantnak a Szovjetországhoz való viszonya és a román-orosz konfliktus szerepelnek. Az értekezleten talán Pasics is részt vesz, aki abban az időben Marienbádban fog időzni. Bratinau román "miniszterelnök" már kijelentette, hogy személyesen jelenik meg a konferencián.

Prágából jelentik: A kisanant érkezetét, a Lidove Novini tartják meg Prágában. Az értekezlet papírendjén, a többiek között, a kisanantnak a Szovjetországhoz való viszonya és a román-orosz konfliktus szerepelnek. Az értekezleten talán Pasics is részt vesz, aki abban az időben Marienbádban fog időzni. Bratinau román "miniszterelnök" már kijelentette, hogy személyesen jelenik meg a konferencián.

### Németországban új Bismarck jelentkezik



Az "Új Bismarck" a nagy Bismarck unokája, (alul középen) a monarchisták reménye: Bismarck Ottó herceg. Ha a nacionalisták végrehajtották volna, úgy Vilmos Király (balra) és a prusokos fiát kiáltják ki, a Tírtz admirális (jobb sarok) lesz a régens kancler. A kép felső része a nagy Bismarck életének legbűszkebb jelenetét, mikor dőlyösen tudatja befejeztételt a franciákkal, orokiti meg, egy híres festmény után.

### Mussolini felrobbantja a kis-entente-ot

KÖZÉP-EURÓPA ÉLETÉNEK KIALAKULÁSÁBAN AZ OLASZ KÜLPOLITIKA BEFOLYÁSA A DÖNTŐ

Rómából jelentik: A trianoni békeszerződés után Magyarországot taelbílnes köze szorította a kis-entente. — A győztes utódállamok érdekesvétege Benes cseh külügyminiszter vállán nyugodott. Ezt a farsulást tette meg Franciaország kelet védbástyájának és szoros katonai szövetséggel katonai és pénzületi támogatással segítette. A francia támogatásnak megfelelően a kis-entente politikája erőteljesen a német és magyar érdekek ellen irányult. A kis entente alapfogalata a békekötés határozatának kíméletlen megvalósítása. Távlatból célja, hogy a tömör szláv-blokot, hozzon létre és biztosítsa magának Kelet-Európában a teljes szupremáciát. Egy ideig úgy is látszott, hogy e terv megvalósulását minden elősegíti. Franciaország akkor vezető uralmával a blok mellé állott, Olaszországnak nem volt biztos, céltudatos külpolitikája.

Amikor azonban Olaszországban a helpolitika diktatúra segítségével egyensúlyba lendült, az olasz külpolitika is megtalálta egyedüli helyes célját; minden eszközzel a szláv tömörülés lehetőségeit.

Itália céljai megvalósultak, elérte a kívánt határokat, most azok nyugodt megőrzésére törekszik.

Drasztikus hasonlattal: Olaszország bekebelezte azt, amire étványla volt, most háborítatlanul emészteti akar. Ezt az "emésztést" azonban egyre zavarta a kis-entente izgatott és izgató magatartása, ideges, néha fenyegető nagyhangúsága és személtálatól csep-

pet sem békés vérmérsékletű. Embert barátjáról, államot a szövetségéről ismered meg.

A kis-entente patrónusa az állig felfegyverkezett Franciaország, amely annak fejében, hogy Osehország hű társa a német kérdésben, szabadkezett engedett neki Magyarország ellen.

Ekkor lépett közbe Mussolini. Először lepaktált Jugoszláviával. A kis-entente bárkaja ingadozni kezd. Csehorország igen kellemtelen helyzetbe került. Belpolitikailag a három és félmillió német egyre-élesebb ellenzékbe megy a feltétlen franciabaráttság miatt Külpolitikailag az Olaszország által támogatott Jugoszláviával szemben a kis-entente-ot belül elvesztette felfegyvertségét.

Csehorország bizonyos fokig izolálva érezte magát. Így számára egyetlen egészséges megoldásnak látszott, ha hozzájárul az olasz-jugoszláv egyezményhez, helyesebben maga is egyezményt kötött Olaszországgal. Az egyezséget Benes írta alá Rómában a múlt hó 19-én.

E szerint a koncepció szerint a kis-entente külpolitikája nem lesz többé rendőr-külpolitika. A kis-entente államai ezenfelül nem azt fogják kutatni mindenben, ami az ellentét szítására alkalmas, de komolyan keresik a megegyezést Ausztriával és főképpen pedig Magyarországgal. A gazdasági s talán politikai megegyezések létrejötté után Magyarország egy békés, jószándéku kis-entente-nek valóssággal tagjaként szerepelhet.

Látható, szinté kézzel tapintható Mussolini terve: nyugodt, kirobbanásmentes Közép-Euró-

pa megteremtése. Megpuhítja az eddig harcias, engesztelhetetlen utódállamok terjeszkedő törekvéseit, s így békésebb jobbkaratolt teremt a keserűséggel tel, megkínzott Magyar országban is.

Amellett Mussolini még Franciaországra is vet egy pillantást — megfosztja azt nagy erősségétől, egy üto kártyától, hogy előbbre vigye a német kérdés megoldását.

Olaszország így felrobbantotta a kis-entente eredeti alakulását, nem nagyon hosszú, de minden fázisában ügyes, és diadalmas diplomáciai munkával. Természetesen Prága még nem fogadja el kézséggel az olasz befolyást, még nem szíveszerint vágya igazságosan megsegyezni Magyarországgal, de... a karaván halad s Benesnek ez még csak első veresége.

### A MEGKÖVESEDETT GYEREK-HULLA

St. Louisból jelentik: 16 évvel ezelőtt a hét éves korában diftériában elhunyt kis Stephen Pierson, Marcelline város temetőjének sírjában, amíg szülei, akik New York államba költöztek, s azóta megvagyonsodtak, elhatározták, hogy kiásatják a sírjából a gyermek hulla teljesen el volt, majdnem egészen olyan, amikor előföldelték. De valami csodálatos processzusz folytán megkövesedett.

### Vannak regényhősök a prózai életben

Egy Joseph Novicki nevű 36 éves detroitai ember, látván, hogy felesége beleszeretett a burdosukba, megölte magát, hogy ne legyen a szerelmeselek boldogsága útjában, s a péntek is a vetélytársára hagyta

Hogy az élet néha milyen regényeket s milyen regényhősöket produkál, annak jellemző példája az a házassági dráma, amelynek egyik, de aligha végső fejezete a napokban játszódott le Detroitban, a Hammond Street-en egy szegény kis munkás lakásban, ahol Joseph Novicky, egy 36 éves lengyel származású szorgalmas, esendes természetű gyárimunkás lakott már hónapok óta holdog egyértékesben a feleségével.

Novicki imádta a feleségét, a nálánál vagy 8 évvel fiatalabb Teklát, noha azt semmi külső vagy belső bajjal nem áldotta meg a természet.

A házasság zavartalanul boldog is volt addig, amig burdos nem került a házhoz. Tony Tausicky foglalkozás nélküli ügynök személyében. Miután a háztartás dolgába soha nem avatkozott, Novicky egyszerűen tudomásul vette, hogy az asszonyt burdost vett fel, noha erre semmi szükség nem volt, tekintve, hogy ő igen jó, általában napi 10 dollárt keresett.

Novicki pénteken vidáman jött haza a munkából, de nagyon megijedt, mikor a feleségét a burdos társaságában sírú könnyhullatások közt találta. A férj grengedek karjai közé fonta a zokogó asszonyt, kérlete: öntse ki előtte a bánságot.

"Nos, édes férjem — mondta hirtelen az asszony, — tudd meg, hogy én téged nem szeretlek többé, mert a szívem a burdosunké, Tony-é. És én azért sírálkozok, mert én neked veled kell élnem, mert te olyan jó vagy, hogy nincs szívem hozzá, hogy itt hagyjalak. Pedig én nem tudok Tony nélkül élni. Mit tegyek, mond meg édes férjem, mit tegyek?"

A jó férj gondolkodni kezdett. Bizony ez nehéz helyzet. Nem mondhatja nekik: No,

hát menjetek isten hírével, s legyetek boldogok, mert hiszzen Tony-nak se pénze, se keresete, hát csak nyomor és gond várna rájuk a remélt boldogság helyett.

Nem szolt hát semmit, hanem felkelt és bement a hálószobába, hogy majd kidöngölje a feleségét.

Amikor bement hozzá az asszony, megkérdező: hogy mit határozott, a szegény Joet az ágyon fekvé találta — hol-tan. Mérget ivott, s bár iszonyu kínjai lehettek, még a halálkínjai is tudott győzedelmeskedni. Pár sor írást hagyott csak a tükörszekrényen. "Isten veletek kedves feleségem. Nem akarok utatokban állni, s legjobbnak találok, ha én örökre félreállok. — Az ezer dolláros biztosítástomat Tony-nak hagyom, hogy tudjon valamire fogni, s ne nekem kelljen őt eltartani. Legyetek boldogok."

Es Mrs. Tekla nagyon meg van ezzel a megoldással elégedve. És megfogadta, hogy az ő szegény Joe-já sirján soha nem fogja a virágokat elfonnyadni hagyni.

### MIRE JÓ A MOONSHINE?

Springfieldről, Mass., jelentik: G. W. Smith Sr. farmer, az itteni szövetségi bíróság elé ama vád alatt került, hogy törvénytelen módon szesz italok tartott otthonában. A farmer megmagyarázta a bíróságnak, hogy a moonshine-t nem a saját számára gyártotta, hanem a tehéneinek. Ő ugyanis ezzel kurálta a gümőkóros tehéneit, még pedig kiváló sikerrel. És ha a bíróság nem hiszi, tessék eljönni a majordájára és meggyőződni róla. A bíróság nem akart belemenni a kérdés tisztázásába, s inkább felmentette a farmert.

### Milliomos politikus mint rablóvezér

Ötmillió rablás gázbombák és repülőgépek segítségével. — A vizsgálat kiderítette, hogy leszerelt voltak a napokban Chicago közelében elkövetett ötmillió postavonat rablás tettesei. — Az egyik rablót, akit tévedésből saját cinkosai lőttek le, elfogták. Ez árulta el bűntársait

Chicagoból jelentik: Nemcsak Amerika, de talán az egész világ bűnügyi krónikájában páratlanul áll az a nagy vonatrablás, mely mult esztőtök éjjel történt Rondout, Ill. állomás közvetlen közelében. Ezt a rablást nemcsak az teszi páratlanú, hogy hallatlan nagy összeg, ötmillió dollár könnyen értékesíthető értékpapír és készpénz esett a haramiák zsákmányul, hanem hogy a zsványok a modern technika "vivmányával" felszerelten, úgy dolgoztak, mint a háboruban szoltak az elleneséges hadseregek szállítmányai nak lefoglalására kirendelt csapatok. Kémszervezetük jelentései alapján láttak gépies pontossággal a munkához, s repülőgép, gázbombák, gázmaszkok, gránátok, legmoder-

nebb fegyverek álltak a rendelkezésükre.

A Chicago St. Paul & Milwaukee vasút gyors postavonata, mely New Yorkból és Chicagóból 1400 zsák levelet és 60 zsák ajánlott küldeményt szállított a nyugati városok felé, Rondouttól mintegy három-négy mértföldnyire a nyílt pályán hirtelen megállni volt kénytelen. Mint később kiderült, a rablóbanda három tagja valahol besurrant a vonatra, s az adott időpontban és helyen megtrattották a vészféket, majd átmászva a szesz kocsin, orozva megtámadták és ártalmatlanná tették a mozdonyvezetőt és fűtőt, miközben a cinkosaiak felugráltak a vonatra, s gázbombákkal támadták meg a vonat személyzetét. A gázbombák (Folytatás a 4-ik oldalon)

MAGYAR HIRLAP

A SEMI-WEEKLY ISSUED EVERY TUESDAY AND FRIDAY... Address - Cím: 501 LARNED ST., cor. 1st St., Detroit, Mich.

A negyedik emeleten

Annak idején közölte a Magyar Hirlap, hogy Mr. Smith, a Magyarországi pénzügyek...

Jeremiás Smidt felköltözött második emeleti lakásából a negyedik emeletre...

A negyedik emeletre kellett volna felköltöznünk. Vállaink kellett volna felhurokolni...

A második emeletről a negyedikre. Ebben a kiállításban program és utmutató van...

A hatalomszomszár vén csontok

Németországban két agyastyán kúzd a hatalomért. Bülow herceg és Tirpitz generális.

Mindaz akkor történik, amikor az agyastyán Venizelos éppen befejezte hazájában nagy munkáját...

legíteni az ágyat, amibe belefekszik? Mi hajtja, mi őrzi, szorítja a lelket a roskadozó...

Aki a történelmi materializmus elméletét követnek találja a világ eseményeinek...

A babona és a tévedés

BABONA A FELELEM FIA. - AZ IDÓJÁRÁS BABONAINAK VAN ALAPJA. - BABONÁK A TÖRTÉNELEMBEN. - A POLITIKA BABONÁS MÉSÉI

A babona a tudatlan emberek hite. Az embert annyi veszedelem környékezi évezredek óta...

A babona az emberiség történetében nagyon fontos szerepet játszott. Az emberek féltelmükben bizonyos jelekből előre akarták megtudni...

De az élet minden más tén is uralkodik a babona. A botlás szerencsétlenséget jelent. Amikor Scipio, egy híres római vezér...

És így tovább. A babona és a tévhit él a népben és úgy látszik, nem hal ki soha.

SZATMÁRY

KÖZKEDVELT PATIKÁJA

8000 W. JEFFERSON AVENUE

Oda menjen, ha gyógyszerre és tanácsra van szüksége



Honfitársak! Egy pár pennivel többet fizetek és HELMAR-t szívok...

Őn szintén megfizetné a külömbözetet, ha egyszer megpróbálná a 100% tiasta...

A HELMAR Teljesen Tiszta.

A HELMAR cigaretták karton dobozokba vannak csomagolva, hogy össze ne törjenek.

A legjobb minőségű Török és Egyiptomi cigaretták gyártói a világon.



Beszélgetés a szegény és a gazdag emberről

Budapest, máj. végén. Ezer szerencse, hogy találkoztunk. Éppen magára gondoltam...

— Csak nem gondolja asszonyom, hogy szabadulni akarok öntől? Ellenkezőleg. S én is önre gondoltam...

— Ha komolyan vesszük, asszonyom, ha igazán a dolog mélyére nézünk...

detektívek léptek és könyv nélkül tanulja meg a vasuti menetrendet...

— Hol kezdődjék a gazdag ember és hol a szegény, a mai pénzvizonyok mellett?

— És ki a szegény? A gyerekek az utcán ezrekkel, és tizezrekkel állanak a cukros bácsi elé...

Mit is kért az előbb, asszonyom? Hogy miféle külső jelek különböztetik meg a szegényeket a gazdagoktól?

— Az ucákon, a kávéházakban, az éjjeli mulatókban, szinte ötperecentig megállítanak bennünket szegény Lázárokat...

— Ugy hullnak az ölébe az ezresek, mint a pelyva. És nem tudja elkölteni...

— És mégis van valamelyes mértéke a gazdaságnak és a szegénységnek. De csak egyetlenegy. Hogy mit költ az ember...

— Gazdag ember az, aki a veszi meg, amire talán holnap szüksége van. Szegény ember az, aki mai szükségletét holnap kezdi el keresgélni...

Advertisement for Demchák Géza, Ügyvéd és Jogtanácsos, 3001 West Jefferson Avenue, Detroit, Michigan.

Advertisement for Dr. M. E. KOHN, 8100 West Jefferson Ave, Detroit, Michigan.

Advertisement for KISS EMIL Bankháza, 133 Second Ave., New York, N.Y.

Advertisement for Dr. Hönig László Andor, HAJAZI MAGYAR ORVOS, 8101 West Jefferson Ave.

Advertisement for Stone Henrik, 242 W. Lafayette Blvd., Detroit, Michigan.

Advertisement for DR. M. GÁLDONYI, SEBÉSZ ÉS SZÜLÉS-MESTER, 7862 W. JEFFERSON AVE.

Advertisement for DR. STEINBERGER JENŐ, Budapesti magyar klt. tudományegyetem orvostud. a budapesti Békán kórház volt orvosa.

Advertisement for DR. GÁLDONYI LÁSZLÓ, a bécsi és budapesti egyetemeken végzett orvos.

Advertisement for DR. GEO. H. MYERS FOGORVOS, 8101 W. JEFFERSON AVE, Detroit, Mich.

# Meghalt Kossuth Lajos aggkori szerelme

### BARÓ ORBAN GYÖRGYNÉ, ZEYK SAROLTA HAJÓLOS SZERENCSETLENSÉG ALDOZATA. AKI KOSSUTH LAJOS ÖREG KORONAK "NAPSUGARA" VOLT

Kolozsvárról írják: Egy új napilap híreiről sorra hozták a szerencsétlenségnek a híres szelét érezték végig a szelét. Orbán Györgyné, született Zeyk Sarolta mezőgazdasági földbirtokosnő leányával kötött házasságot, hogy birtokáról a szomszédos Marosvárhelyre ránduljon.

A tragikus baleset. A kocsi már elhagyta a marosvári határt, amikor a szelét trappoló lovak egy híd alatt keresztül. A kocsi megbetalálkozott egy robozó autótól, amely éles szirénával figyelmeztetve a közlekedőket. Az autós zakatolásától a vad farkasok a lovak megrököszöltek és eszeveszett futással eredtek. A kocsi elcsúszott a hídról, a lovak pedig tévesztettek és letértek az országútról és belevágtak a szőlőbe. A kocsi a szőlőbe esett, a lovak pedig tévesztettek és letértek az országútról és belevágtak a szőlőbe.

Az egész tragédia a nyilvánosság előtt le is záródhatna és legfeljebb csak egy temetési hír, egy gyászkeretes szomorú jelentés következhetne, ha örvény Orbáné, született Zeyk Sarolta — finom alakja nem kapcsolódna bele szerencsésen egy nagy ember lelkébe. Ez a nagy ember is már régen összekeveredett a földdel. Előző harminc esztendővel egy egész nemzet gyászát kiseri a haza az emigráció keleti szélénél. Kossuth Lajos volt. Hogyan fordított bele Kossuth Lajos turini egyhangú napjainak és akkor még fiatal Zeyk Sarolta napsugárként átsuhanó bájos alakja, ma már nem tiszta ez az idilli lelki viszonyt, amely úgy fűződött

gyar, aki amerikai konzulként vetődött Turinba. Ekkor éppen be Erdélyből a turini szűk baráti körbe a nagybácsi házába a kis Zeyk Sarolta. Abba a férfikörbe, amely a konzuli házat időnként hangosabbá tette a tizenhat éves leány varázsos fiataisága, lelkeségének finom illata, ifjúságának bimbózó bája az öregurakra természetesen a tavaszi csoda erejével hatott. Ennek az érzésnek szinte mágikus hatása alól nem tudott szabadulni a nyolcvanévesnél idősebb Kossuth Lajos sem.

A turini napokról kevés emlék maradt fenn, hiszen félve őrizte ennek a légi szerelmenek emlékét az öreg Kossuth és sokkal később, huszonöt évvel Kossuth halála után, kerültek nyilvánosságra azok a levelezések, melyek betekintést nyújtanak két gazdag és tisztá lélek érintkezésébe.

Az első levél még felszólítás nélkül van, egészen rövid és első szakasza így szól: "Köszönöm. Meghittől-dől lélekkel, szíven egész melegével köszönöm kedves ajándékát, melyet erélybeesű értékkel ruház fel előttem annak tudata, hogy a saját kedves kezének műve. Isten áldja meg jószág-ért édes gyermekem."

A második levél érdekessége, hogy azt a nagy magyar szabadsághős így fejezi be: "Szeretetének áldását küldi az a vén rom, akit 82 év előtt (brr! be régen volt) híres nevezetes Zemplénavármegyének Tállya városában úgy kereszteltek, hogy Lajos, a másik nevének értékét az idők vihára már régen elfujta..."

A harmadik levél már ezzel a megszólítással kezdődik: "Kedves Napsugaram!" és fél-fél irta az agg Kossuth, a mi kitűnik a befejezés néhány sorából: "Hanem éjfélt kong a szomszéd toronyóra. — Hát majd hozom. Most jó éjszaka! Kedves gyöngyvirágom! — hullassa szemeire Morpheus álmóvirágait. — Jó éjszaka!"

A vallomás. A legmegrendítőbb emberi dokumentum a harmadik levélnek ez a vallomása: "És most a szeretet áldását küldöm Önnek kedves leánykám! oly bensőséggel küldöm, mint amióhová a hívők imádkoznak. Különös tünemény az, hogy Ön, kinek gyermekked kedélye oly korán, annyit értett sággal párosult, minő hatást képes gyakorolni arra, akit szíve jószágából és kis bizalmasságra méltatott. Láthatja a hatást hosszú levelem hangulatából, kezdetben a busz beszéltem komoran, mint a hang-

## BRYAN A KÖZERKÖLŐSÖK FŐCSŐZE "DARK-HORSE"-T FOG A DEMOKRATA KONVENCIÓ SZÁMÁRA



mely a sírból szól, aztán, amint Önnök írva Önhöz varázsolta a képzelet, ifjúkorom humorának árnyéka is reávetődött ősz fejemre, még tréfalni is képtelen lettem; igaz, sülteltem, de mégis lehettem. Szinte restellenem a gyermekes játszi-séggel, ha nem tudnám, hogy azt más nem fogja olvasni, mint ön, kedves leánykám: kinek oly őszinte hálával tartozom a vidorító varázserőt, melyet társaságában élvezni engedtettem. Hiddje el nekem, bus öreg fejemnek ez jótétemény volt; áldja meg az Isten mind a két kezével érte. — Nem kérek öntől viszonzást azért, amit ön iránt érzek. Minő viszonzást is kérhetnék? a gyermeki szeretetet szülei iránt, amíg ők élnek, kegyeslete idegenre nem ruháztatja át; Ön olyan fiatal, unokámnak leánya lehetne, s én olyan öreg vagyok, hogy testvéreimnek sem fogadhatna el, — hát minő viszonzást adhatna? Tiszteletet? ittam ezt az italt eszmőrletig; szánakozás tárgya lenni nem szeretek, könyörületet elfogadni büszke vagyok; — hanem egyet kérek: bizalmat, — hirtsek be Önnek élet utjait a végzetnek, a szeretetnek virágaival, a boldogságnak gyümölcseivel, de ha mégis megtörténne, hogy amíg én élek, támaszra lenne szükségem, jusszon eszébe, hogy hitebb barátja nincs, mint én vagyok. Engedje remélenem, hogy ha nem gyakran tisztel is meg jóakarati emlékezetével (Miert is ne tenné?) de egészen még sem fogja elfelejteni, önzetlen vonalzu öreg-hű barátját. K. Lajost."

mert az ilyen körülmények között mindig keveset megbosszulja magát, ha nem is rögtön, de 10-12 év alatt minden bizonytalanságot részére a legnagyobb sikerrel elért magyar darabok egyikét, mely most Budapesten a "Harem" név alatt van műsorban. A darab ózkor New Yorkban került majd színre. Tudja-e, hogy csak akkor tudja igazán méltányolni, hogy mi az igazi jó cigareta, ha Helmart kezd szívni!

## TUDJA-E?

Dr. J. W. ROTHACHER CORONER WAYNE COUNTY Telephone: Main 0136.

MENNEN BORATED TALCUM Több mint 50 évig használták bébilknél. Az orvosok ajánlják.



## Egy neves ideggyógyorvos az emberi butaságról

Néhány hónappal ezelőtt meghalt egy neves müncheni ideggyógyorvos, dr. L. Loewenfeld, udvari tanácsos. Loewenfeld neve ismert volt a kölföldi orvosi irodalomban. Számos érdekes lélektani problémával foglalkozó könyvet írt és különösen érdekes a nemrég megjelent műve, amelynek címe: "A butaságról" s amely mulatságos és tanulságos szemlélet tart az emberi tökéletlenség legkülönbözőbb jelenségein.

A könyv mindenképpen érdekes; hiszen orvos, művelt, széles látókörű orvos beszél itt tudományosan és lélektanilag az emberi butaságról.

Kiragadunk néhány érdekes szempontot ezekből a fejezetekből:

### Butaság a közgazdasági életben.

— Azt szokták mondani, — írja Loewenfeld, — hogy a butáké a szerencse. Loewenfeld megcáfolja ezt a közmondást. Szerinte az, a mit szerencsének neveznek, sokkal gyakoribban társul az intelligenciával, már csak annál a közelálló oknál fogva is, hogy a buta ember csak a véletlen folytán tudja elérni azt, amit az intelligens okos számításal szerez meg. A korlátolt intelligenciának, tehát kevesebb alkalmazást talál és ennek következtében kisebb is a jövődelme. A kevésbé tehetséges kereskedőseged csak alacsonyabb rendű és mechanikai feladatokat igénylő állásban helyezhető el; önálló teljesítményekre nincs tehetsége és ezért csak ritkán tud jobban fizetett állásba jutni. A korlátolt kereskedő csak kisebb üzleteket tud lebonyolítani és vezetni, többnyire oly módon, amely kicsiny, de biztos jövődelmet biztosít neki. Ha nagyobb vállalkozásba keveredik, illetékeségének gyengesége miatt a legtöbbször pórul jár. Még nagy vagyónak a bírálka is csak ritkán tudja megintni a hajótöréstől, minthogy nem tudja pontosan megítélni az emberek és körülmények s így a legkülönbözőbb hátrányokat kénytelen elszenvedni.

gyonosabbnak tartanak bennünket az emberek, mint a minők a valóságban vagyunk. Sok ember attól fél, hogy elveszti társadalmi tekintélyét, ha valóságos viszonyainak megfelelő életmódot folytat. Arra irányul tehát minden szava és cselekedete, hogy embertársalban a jól szituált ember benyomását keltsse. Nők, akiknek a legesélyesebb jövedelmük van, vagy az összes, elegánsan öltözködnek és olyan vacsorákat és estélyeket rendeznek, amelyek legjobb esetben csak úgy válnak lehetségessé, hogy hétköznapokon megvonják maguktól a legszükségesebbeket is. Ezek az emberek szegénynek elfogadni jól megfizetett állást is és inkább otthon végeznek el igen rossz keresetért igen nehéz munkát. Különösen káros azoknak a szegény szülőknek a butasága, akik lányukat ahelyett, hogy kitaníttatnák valaminek, elegánsan öltöztetik, bálókba, estélyekre viszik, hogy a valóságosság látszatának felkelésével jobb módú udvarlókát csalogassanak köréje. A számítási gyakorlat balul üt ki és a szegény leányok később, gyakran sok szomorúsággal fizetnek szülei korlátoltságáért.

### Művészek butasága

Ebben a fejezetben Loewenfeld nevet ad egy egyébként közismert betegségre. A név: "Dichteritis." Ez ama fiatal emberek betegsége, akik össze tudnak kovácsolni néhány rimet, ezekben a rímekben igen hangos, de lapos gondolatokat veréjtékeznak és azt képzelik, hogy nagy költők. "Dichteritis" lelki ragály, amely igen sok embert megtámad fiatalabb éveiben.

A butaság azonban igen is gyakran jelentkezik kiemelkedőbb és ismertebb költők műveiben is. Loewenfeld itt különösen Ludwig Anzenbruber elbeszéléseit szedi elő, melyek között sok korlátoltságot talál.

Külön fejezetben tárgyalja Coubernetnak, a híres francia festőnek esetét, aki példaképe a tehetséges, de egyébként teljesen korlátolt művésznek.

Gyakran élénk toppan a butaság a művészetnek minden egyéb terén is, a festészetben, szobrászatban, zenében is. Határozottan lehet állítani, hogy ma végtelenül sok középezt és értéktelen vizsnek a nyilvánosság elé. Oka ennek az is, hogy a művészet bizonyos fokig közpédriája lett a dilettantizmusnak. Hiszen szinte divattá vált, hogy jobbmódú család valamelyik leány tagja az iskolai tanulmányainak elvégzése után egy ideig még festészeti órákat vesz. Ezeknek a fiatal hölgyeknek, éppúgy mint férfi kollégáknak nagyrészt tehetségtelen és idővel maga is belátja művészi teljesítményének értéktelenségét. Nem ritka közöttük azonban az olyan, akikben a tehetség hiányához még általános korlátoltság, vagy pedig hiúságból eredő lelki vakág társul, aminek következtében a parancsolásait remekműveknek érzik, amelyek részint saját otthonuk díszítésére, részint ajándékozásra használnak, sőt tárlatokon is bemutatnak.

A pénz reális valami; hatalmi tényező, amelynek ereje érvényesül a magán- és nyilvánosság élet minden területén. A pénznek és vagyonnak helyes megítélése azonban az emberek nagyrészből éppúgy hiányzik, mint a cinnek, rendjeleknak s a származásnak a helyes megítélése.

### A gazdag és előkelő butaság.

A gazdagok világában jelentkező butasághoz tartozik az a gyakori kívánság is, hogy va-

## TENYÉSSZEN RÓKÁKAT ÉS LEGYEN PRÉMKERESKEDŐ

Rövid időn belül teljes anyagi, függetlenségre tesz szert, ha ebbe az üzletbe fog



5 nemzetközi kiállításán első díjak nyertünk 1923-BAN. Bostonban 5 rókánkkal egyenlő első díjat ítélt nekünk a bíráló bizottság.

di nyertesek egyike EGYETLEN EGY ÁLLATTENYÉSZTÉS SEM HOZHAT ANNYI HASZNOT, MINT AZ EZÜST RÓKA TENYÉSZTÉSE.

ÉRDEKLŐDJÖN AZ EZÜST RÓKA PRÉM IPAR IRÁNT, IRJON A FÖLDMIVÉLÉSÜGYI ÁLLAMTITKÁRI HIVATALBA ÉS KÉRJEN ONNAN INFORMÁCIÓT.

Tip-Top Silver Black Fox Co. Inc. Telep: LAKEPORT-ON, MICH.

Olyan magyar férfiaknak vagy nőknek, akikben van egy kis eladási képesség és megfelelő ismeretséggel rendelkeznek magyarok körében, nagyszerű ajánlatot tehetünk, kizárólagos képviseletünk átadásával.

Küldje be ezt a szelvényt és kérjen bővebb ismertetést.

TIP TOP SILVER BLACK FOX COMPANY, Inc. 3-216 General Motors Bldg., Detroit, Mich. Phone: Empire 1448.

Kérem küldjön nekem minden további felelősség vállalás nélkül bővebb ismertetést az ezüst róka tenyésztési üzletre vonatkozólag.

Név: ..... Cím: .....

"Nem híres, de hírhedt..." Megkéri, hogy ne az ő címére küldje leveleit és ezt ezzel indokolja: "...még pár évig is itt feledne a halál az alatt míg itt feled. Te új érdekek kötevénye vagy a Z... Sarolta nevet Izené asszonyság nevével cseréléd fel (csak nem ám valamely oly koros Izé uram nevével, aki atyád is lehetne.

Az epilógus. Az emberi élet utjait felsőbb törvények szabják meg és ki hitte volna, hogy a görög sorsdrámaidák fekete szárnyai lebegnek Zeyk Sarolta élete felett. Ki gondolta volna, hogy annak a harmatkönnnyű léleknek törékeny vázát, amely valamikor új ifjúságot reveltett a magyar szabadság legnagyobb forradalmának idegen földön sorvadó testi és szellemi életére, — egy országúti szerencsétlenség fogja durván szétrombolni. Két lélek találkozik most valahol és kezét fog egy örökké elváhatatlan barátságra. (k. l.)

MAGYAR KÖZVEGYZŐI HIVATAL HAJÓJEGYEK PÉNZKÜLDÉS HIRSCHFELD BROTHERS 7724 W. JEFFERSON AVE. DELRAY, Detroit, Mich.

SAM. J. KATZ, PLUMBER Akármilyen e szakmába vágó munkát pontosan, olcsón és gyors megbízhatósággal végzek el. 3010 WEST JEFFERSON AVE., DETROIT, MICH. TELEFON SZÁM: CEDAR 4080. Mielőtt bármilyen szerelési munkát végeztetne, kérjen tőlem díjtalan költségvetést.

# Günsberg Pál halála

Detroit egyik legtekintélyesebb és legnépszerűbb nagy magyar családjára, a Günsberg-családra, mely gyász borult a legfiatalabb Günsberg-fivérnek, Günsberg Pálnak, szombaton, június hó 14-én, hajnali két órakor a Providence kórházban, hosszas és kínos betegség után történt elhunytával.

A megboldogult, akit félkorára virágjában, 36 éves korában tört le a halál, — orvul, mert már-már a teljes felgyógyulás szélén állott — a vasmegei Szárföldről került szegye ifjú korában Detroitba, s belfeljárója volt a híres Günsberg Testvérek cégnek, melynek nagyvágója egyike a leghatalmasabb amerikai magyar vállalkozásoknak.

Günsberg Teréz, férjesezt Föder Antalné, valamint nagyszámú rokonságát, kiknek szívettedő bánatát a mélyen szomorított barátok és tisztelők sokasága ószinte részvétéllel igyekezett enyhíteni.

Ez a nagy részvét impozánsan nyilvánult meg az elhunyt édes apja Farnsworth Avenue 994 szám alatti házából hétfőn délután 2 órakor történt temetése alkalomával.

Az a rengeteg könny, melyet e szomorú temetésen a gyászoló közönség öntött, a legtanúságtétele amellet a nagy szeretet mellett, amivel Günsberg Pálnak felejtethetlen emlékét mindenki áldja!

## MEGUNTA A SOK HERINGET S VÁLNI AKAR A FELESÉGÉTŐL

Nem főzött az asszony, de a kosztpénzt minden héten hűségesen elköltötte

Az újabb nagy rokoncsúves nevű Maurice Moonshine váloperét tárgyalta Detroitban De Witt H. Merriam bír. Moonshine és felesége — amig együtt éltek — 3860 Brush Street-en laktak, de most válni akarnak.

Régi magyar közmondás szerint a szerelem a gyomorral kezdődik és minden asszony, aki jól főz, már ezzel az egy gyönyörű tulajdonságával is le tudja magához kötni a férjét.

Mrs. Moonshine azonban nem tudott főzni, vagy ha tudott, akkor nem akart. A váloperi keretében ugyanis Moonshine elsíratta bánatát. „Husz dollárt adtam hetenkint a feleségemnek koszt-pénzre és vasorra rendszerint egy száraz szemlélt és egy sovány heringet táltál élm. — Egy napon megváltoztatta a menüt és lazaot adott hering helyett, de már másnap megint az asztalon diszlett a mindennapos hering.”

Az is felemlíti a válni akaró férj, hogy felesége azt hitte, hogy ő gazdag ember és mikor megdúdta, hogy szegény ember, ott hagyta faképnél. A bír. a férjnek adott igazat és az asszony hibájából felbon-totta a házasságot.

## HALDOKLIK AZ UTON-ÁLLÓ MEGSÉRÜLT ÁLDOZATA

Albert Thompson, 35 éves, 143 Labelle Avenue lakos a Napoleon Street-en, Hastings és St. Antoine utcák közelében két fegyveres néger megtámadta. Ugy látszik, hogy Thompson ellenállani próbált, és a banditák rálopték. Esméletlen állapotban szállították a kórházba és az orvosok nézete szerint sebesülése halálos.

## MÉRGET IVOTT KÉT FIATAL ASSZONY

Mrs. Effie White, mindössze 16 éves és máris annyira meguntta életét, hogy el akarta dobni magától. Mérget ivott a kórházba, Mrs. White elmondotta, hogy összeveszett a férjével, aki egy héttel ezelőtt elhagyta. Az orvosok nem bíznak felépülésében.

A másik öngyilkosjelölt a 25 éves Mrs. Belle Finkell, a Harper kórházban fekszik és konokul hallgat, semmi áron sem volt hajlandó elárulni a detektíveknek, hogy mi kész-tette végzetes tetteire.

## FELJELENTETTEK EGY DURVA UDVARIALTLAN VÉGREHAJTÓT

Tettelesen bántalmazott kilakoltatás közben egy fiatal asszonyt

Mrs. Percy Gray, 177 South Military Ave., az ügyészség-nél warrantot esküdtött ki Arthur G. Percy végrehajtó ellen. Az ügyész állítása szerint ez már nem az első vád ellene, aki különben sem kellemes foglalkozását durvaságával és tettelegességekkel teszi még elviselhetlenebbé a felek számára.

Mrs. Gray szerint Percy be-kopogott az ajtón, de nem is várta meg, hogy ajtót nyisson neki, hanem befeszítette az ajtót és berontott, őt pedig, kis egy éves fiával, akit karján tartott, a falnak taszította. — Azután megragadta a karjánál és oly erősen megszorította, hogy fájdalommal felkiáltott.

Megkérdezte, hogy mit akar, de Percy nem válaszolt, ellenben intett két kint várakozó munkásszerű embernek s utasítást adott nekik, hogy vigyék ki a butorát az utcára. Egy-két butordarabot ki is el-peltek, de Percy ugylátszik, hogy meggondolta magát és mindent visszavetített. Egyetlen egyszer sem mutatott fel kilakoltatási parancsot vagy bír. ítéletet és minden magyarázat vagy boesánatkérés nélkül távozott.

Mrs. Gray szerint, a házjur és közötté valami nézeteltérés volt a bér miatt, de az ügyet elintézték, a bért kifizették és a kilakoltatás a házjur meg a bér lefizetése előtt kérelmezte, Percynek tehát semmi oka és joga nem volt a házban meg-jenni és még kevésbé volt joga az ajtót betörni és őt tettelesen bántalmazni.

James E. Chenot kiadta a warrantot és egyben kijelen-tette, hogy mindent el fog követni, hogy Percy a végrehaj-tói tisztségétől, melyet nem meg-felelően tölt be, megfoszassék.

## KEVESEBB A HIMLŐ-BETEG, DE A JÁRVÁNY MÉG NEM SZÜNIK

A legújabb jelentés szerint az egészségügyi hatóságok két himlőokozta halálesetről és 5 újabb megbetegedésről szereztek tudomást.

Dr. Vaughan egészségügyi felügyelő szerint a járvány erje mulóban van ugyan, de a veszély még mindig nem mult el és mindazok, akik ed-ig még nem oltatták meg ma-gukat, tegyenek minél előbb eleget a felszólításnak.

Még mindig van járvány és így minden olyan ember, aki nincs beoltva, könnyen meg is kaphatja.

## ÉLETMENTÉSSEL ÜNNEPELTE MEG 19-İK SZÜLETÉSE NAPJÁT

Egy anya az ablakon akarta kidobni az égő házból gyermekeit

John Prag, aki éppen 19-ik születésnapját ünnepelte, egy szép tettel tette emlékeztetésé-e napot. Berohant az égő épü-ltetbe és megmentette a lakók életét.

A 11502 Goodwin Avenue-n levő házban tűz ütött ki és Mrs. Josephine Vendette, aki apró gyermekeivel bentrekedt a házban, már az emeleti ab-lakon keresztül akarta gyermekeiket az utcára dobni, mikor Prag megjelent.

Vincent Vendette, valamint Frank Castarelle és felesége egy másik szobában aludtak és nem is tudták, hogy milyen életveszedelemben forognak. — Prag behatolt a házba, feléb-resztelte az alvókat, a lángban álló lépcsőházon keresztül ki-mentette Mrs. Vendettet és a három gyermekét.

## KONVENCIÓS POLITIKUSOK TELEFONON TOVÁBBITOTT ARCKÉPEI



A Western Electric Co. műszaki osztálya tudvalevően ama sikeres kísérletével lepte meg a világot, hogy a minap Clevelandból New Yorkba telefonon át küldött fényképfelvételeket egy új készülék segítségével, mely a fényt telefon drótonon tudja továbbítani. A cleve-landi képeket a new yorki felve-vo készülék öt per alatt másolta le. A republikánus párt konven-ciója alkalmával tovább folytatták a nagyszerű kísérleteket. És New Yorkban így festett néhány kon-venციós politikus arcása, amikor tíz ótáni felvevo készülék hat per- alatt elkészült vele.

## Mit tart a földmive-lésügyi államtitkári hivatal az ezüst ró-kák tenyésztéséről

Az ezüst róka tenyésztés kezdetére meglehetősen homály bür, a tenyésztők és a trappe-rek nem kezerttek sokat el-árulni üzletitkaikból, de any-nyi tény, hogy néha egy-egy pár prém 34.000 dollárt is el-kelt és az egyes prémeknél a 2.700 dolláros ár egyáltalában nem ment ritkaságúmba.

Mielőtt hárszeriun üzték volna a tenyésztést, az ezüst-ró-kát eskis trapperek fogták, a messijs éjszakán és a prémeket egyenesen Londonba küldték, ahol jó pénztért kelték el a prémtozsdán.

Charles Dalton trapper már 1887-ben észrevette, hogy az igazi ezüst róka fajta kivéső-ben van és nemsokára egyál-talában elpusztul, ha ilyen tö-megesen fognak vadászni rá. Ekkor érleldött meg benne az a gondolat, hogy rokatenyész-vörös adja magát. Közönséges vörös rókkákkal kísérletezett mindig az lévén a célja, hogy megfelelő keresztesekkel ta-lán ezüst rókákat is tenyész-teni fognak.

Tignishen, Prince Edward szigetén direkté erre a célra farnot alapított és megfelel-épületeket emelt. Nem sokkal később meghallotta, hogy egy farmernek két ezüstrókaja van és ezeket vásárolta meg. U-gyanekkor egy Oulton nevű trapper ugyancsak ilyen kísér-letezést folytatott, mint Dal-ton, a két vadász talákozott, Dalton meglátogatta Oulton ki-sérletit telepét és csakhamar társasviszonyba léptek. Oulton volt a tapasztaltabb és ügye-sebb és nagyrészt az ő uttőro kísérleteinek tudhatók be az e-téren most elért eredmények.

1914-ig az ezüstróka tenyész-tés nagyban fejlődött, a hábo-rus idők természetesen alapo-san esőkentették az eladási lehetőségeket és a tenyésztés csak nemrégben kezdett ismét emelkedő irányt mutatni.

## A LEGFÁJÓBB CSAPÁS A NÉMETEKRE

Berlinből jelentik: — Ber-linben sörinség van. A sörfő-zők munkásai ugyanis már na-pok óta sztrájkban állanak. A sztrájk, melyben nyolcezer sör-főző munkás vesz részt, hétfőn kezdődött és Berlin sörkészle-té azóta már kimerült. A kávéhá-zak vendéglők kétségbeeset-ten igyekeznek sörszükséglet-üket Münchenből és más bajor

## 150 LOPÁST ISMERT BE EGY FIATAL TOLVAJ

Rhy Lockwood rendőrhad-nagy a Highland Parki rend-őrség értesítése alapján letar-tóztatta a 25-éves Mike Geo-rgot, alias George Williamst.

68 East Elisabeth Street-en levő lakásán fogták el a nagy-reményű fiatal embert, ahol iszék ékszerraktárt találtak a detektívek.

Mike az első perében bejs-merésben volt, ő nem kevesebb, mint 150 betörést és utonállást ismert be.

## GYERMEKINZÁS MIATT KERÜLT BÖR-TÖNBE A "NEVELŐ ATYA"

A rendőrség a gyermekvé-delmi társaság pártására le-tartóztatta Charles Reading, 34 éves, 1731 Fifth Streeti la-kost, aki embertelenül kizozta a gondjaira bízott három és fél éves Frank Balleit.

Szomszédok tettek jelentést az embertelen bánásmódról, a melyben a boldogtalan kis em-berpalántának része volt és a kiküldött rendőrök kénytele-nek voltak ajtaját betörni, mikor a helyszínen értek, mert nem akarta őket szép szóra beengedni.

A szerencsétlen gyermekét erős kötélekkel megkötözve, két ajtó között függve találták. Reading és felesége az asztalnál ültek és nyilván egy-általában nem hatotta meg őket a boldogtalan gyermek irtozatos kínlódása.

A gyermeket a gyermekvé-delmi társaság vette egyelőre gondjái alá. Kis testén egy-mást érik a vöröslálfutások, a melyek mind azt mutatják, hogy nem első ízben kizozták meg a lelketlen emberek.

A Trumbull Avenuei rend-őrállomást hívta fel Reading-ék egy szomszédja és jelentek az inspeksiós rendőrszisztem a történetek. Hug Quinn és Guy Way rendőröket küldték ki a helyszínrre. A rendőrök az ablakon belevise látták a gyermeket ide-bda mozgó, függő megkötözött testét, beko-pogtak, de miután senki sem jelentkezett, betörték az ajtót. Mrs. Reading azt állotta, hogy a gyermeket meg akar-ták fürdetni, de rugótt, kapá-lódzott, harapott, karmolt és erre elhatározták, hogy meg-nyitják az ajtót. A kis Frank egy volt lakójuk gyermeke, a gyermek

## NEM VOLTAK BABONÁSOK A BANDITÁK

A Bank of Detroit után pén-teken, 13-ikán, a Peninsular State Bank Davison Ave. és 12th Streeten levő fiókja ke-rült sorra. Az ügyes bankrab-lók, akik nem osztottak a "péntek — 13"-hoz fiúzóds amerikai babonához, 6000 dol-lár zsákmánnyal elláttak és a rendőrség, mint rendszeren, ugy most is bittal úti nyomu-kat.

Három bandita hajtottá vé-gre a jól kiszelt rablást és pe-dig fényes nappal. Az egyik, Henry Womack mellének sze-geszté a revolvert és arra kény szerietette, hogy kinyissa a nagy páncélszekrényt, Womack kénytelen volt engedelmessé-ni és a banditák 6000 dollárral gazdagabban távoztak.

Arthur J. Cameron manager a rablás után a következőket mondotta a detektíveknek: "A három bandita egyzerre lépett a bankba, mindhárom hozzá-m férdultak azall, hogy eszékszámlálat akarnak nyit-ni, Womack erre a szükséges kártyák után nyult, de a kö-vetkező perében már mindhá-romnak kezében revolver volt.

Egyikük az ajtónál dolgozó August Frank asztalshoz for-dult és mellének szegezett re-volverrel a bank hátsó szobájá-ba kényszerítette, ugyanoda kellett Gameronnak is belép-nie.

A második bandita Womack pénztárost vette elő és a har-madik vigyázott. Miss Fannie Seoffield, a bank egyik ügyfe-le lépett be a bankba, akit az őrtől bandita fogadott s ki-fogástalan udvariassággal arra kérte, legyen szives és marad-jon esendben, nem lesz semmi bántódása.

Az egész dolog nem tartott öt percig, midőn a pénz kezük-ben volt, szépen kíséltáltak a bankból, a várakozó autóra ül-tek és elhajtottak a Davison Avenue irányában.

## Milliomos politikus mint rablóvezér

(Folytatás az 1-ső oldalról)

bák vetői gázmaszkokat visel-tek. Minden jel arra vall kü-lönben, hogy az egész rabló-banda lezserelt katonákból állt. Az egyik meg is mondta a moz-donyvezetőnek, miután azt guzba kötözték: "Mit gondol-tok, hogy mi majd 20 eszen-deig várunk, amig megkapjuk a bónuszot!"

A postavonat személyzete persze jól fel volt szerelve fegyverekkel, azonban ennek hasznát nem vehették, mert a rablók oly bámulatos szabato-sággal és kiszámítással vé-gézték munkájukat, hogy nem volt idejük és alkalmuk a fegy-vereiket használni. Semmi két-ség, hogy a rablók kémei a posta és talán a szövetségi ban-kok szolgálatában állanak, mert csak is az ő jelentéseik alapján tudhatták meg, hogy a szállítmány miből áll, hogy a pénz és értékpapirokat tar-talmazó zsákokat hol kell ke-resni, stb.

A rablók, mint a vizsgálat kiderítette, egy repülőgéppel álltak készenlétben, erre rak-ták fel a rabolt kincseket, amik-et valahol az őserdők mélyén rejtettek el. A haramiak csak egyetlen tévedést követtek el. Egyik társukat, aki szükséges-nek találta a lövöldözést, fél-reismerték, s abban a hiszem-ben, hogy a vonatösszeghez tar-tozik, lelőtték. Tévedésüket ész-revéve, ezt is magukkal vitték autójukon, de utközben kény-telenek voltak letenni, s szom-baton ezt a haramiát megjel-ték. Számos lövéstől erede séb-ből vérzett, s bár haldokló ál-lapotban volt, vallatóra fogták.

de csak annyit tudtak belőle kivenni, hogy Paul Wadenek hívják, s Tusla, Oklahomából való. Erős fedezet mellett be-szállították a chicagói közke-lházba. Vele együtt letartóztat-tak egy gyanus házaspárt, akik menedéket adtak volt neki. Ezek alapos vallatás után tö-redelemesen bevallottak min-dent, s megnevezték a rabló-banda tagjait, akiket aztán ha-mar összefogdostak, azt a há-rom banditát kivéve, akik a zsákmányt repülőgépen elszál-lították s elrejtették. És a rendőrök voltak legjobban meg-lepetve, amikor kiderült, hogy a Maloney néven elfogott egyik bandita nem más, mint James Murray, milliomos chi-cagói politikus, a banda igazi vezére.

Az értékesíthető értékpap-irok összegét nem tudják pon-tosan, de a pstatátóságok sze-rint 3-5 millió lehet.

Most repülőgépeken kutá-ják a Illinois és Wisconsin őserdőseit, miután azok más-ként megközelíthetetlenek, há-ta nyomára jönnek a rablott kincsek rejtekhelyének.

**NORTH GERMAN LLOYD**  
Hajózási társaságok  
**MAGYARORSZÁGBA**  
NEW YORKBÓL BREMABA  
Közvetlen, kizárólagos  
hajók  
MÜNCHEN, STUTTGART,  
COLUMBUS  
Továbbá a Közvetlen  
osztályú hajók  
Kényelmes felszerelt 2.  
osztályú árt. kabinok két  
vagy négy ágyal.  
Jegyek végett forduljon  
bármely helyi ügynökhez,  
vagy  
**NORTH GERMAN LLOYD**  
32 Broadway  
New York

Szeresse be mindenki a szükséges tüzelő anyagot már most, nehogy  
úres legyen a szemes pincéje.

**LEGELŐNYÖSEBBEN VÁSÁROLHAT**

**DEMCHÁK COAL CO.**

3519 SOUTH STREET, DETROIT, MICH.  
ITT MINDENFÉLE TÚZELŐANYAG, SZÉN, KOKSZ, FA KAPHATÓ

**HÁZIASSZONYOK KALAUZA**  
Irja: ISABELLE KAY  
A magyar háziasszony itt Amerikában örömmel fogad minden gondolatot, melyet tudását, anyai és háziasszonyi kötelességének teljesítésére körül fejleszthet. Ebben a rovatban minden héten egy cikk jelenik meg, amely minden jó magyar háziasszony érdekelni fog.

**6-İK SZÁMÚ KOZMETIKUM**

**Főző receptek**  
Minden háziasszony szeret izletes és tápláló pudingokat készíteni. A régi módú pudingok a legjobbak, de az alábbi recept alapján készült puding a család óráig és fiatal tag-jainak egészségére ismét fog. Próbálja meg legelőször!

**TUTTI FRUTTI PUDDING**  
Három csésze süített tej)  
Félcsészenyi cukor  
Félcsészenyi víz  
Sponge Cake  
Két tojás  
Egy teáskanálnyi keményítő  
Egy teáskanálnyi vanília  
Gyümölcs és dió

Vörje fel a tejet és keletyintőt együtt, tegye hozzá a két csésze te-jet. Főzze meg kettős edényben, a míg alábbra nem lesz, mint a krém, vegye el a tűzről és tegye hozzá a vaníliát. Tartsaon kézen egy edényt melyben négyes rakja le a sponge-cakot, felszéltelet datolyát, cseres-nyét és diót. Ontse rá a meleg kré-met anyagot és tegye jóre kihül-ni. Ha kész, szeletelje fel és tálalja habos krémmel.

**Konyhai tanácsok**  
Hagyma répa, vagy káposztával erős szagot főzés közben csökken-teni lehet. Az erős szagot azok az illó olajok okoznak, melyeket tar-talmazznak. Ha a főzéstől előbb hi-deg vízben áztatjuk meg és hideg vízbe tessük fel főzni, mikorra a víz felőz, az olajtartalom leülepedik és eltávolítható.

Barnacukrot nedves helyben, vagy pincében tartassuk, vagy a jégszek-ényben, akkor nem áll össze és nem csomósodik.

Ha a mártás nagyon sűrű lesz tálalás előtt, dúsítsuk hozzá forró vízzel és keverjük fel erősen. Ezzel teljesen visszanyeri eredeti állapotát.

Húst és szárnyat nem szabad közvetlenül jégre helyezni, vagy la-posán tepsibe tenni.

**Borden's süritett teje a legjobb minőségű malata lisztből és tehéntejből készült, ezért étvágygercsőt és orót termelő. Egészsé-ges, erős testet ad felöltözöknek és gyermekeknek egyaránt.**

Borden's süritett teje kétszer olyan erős és tartalmas, mint a közönséges teje. Valahányszor tejet kell használni, oldjon fel Borden's-féle süritett tejet ugyanannyi vízbe. Ezzel pénzt takarít meg és tejszámját is növelheti.

AMERIKAI JAPÁNOK PROSPERITÁSA A NYUGATI PARTOKON



California partjain ilyen világosságot japán halásztelpek vannak. E szorgalmas japánok szemmel láthatóan növekvő prosperitása igazolja annyira a californiai szuperházaflakt

Mr. SMITH

HOGYAN ÉL A NÉPSZÓVE TSEG FŐBIZTOSA BUDA PEST EN

Budapest, június

Az a gesztusa, amelyet pár nappal ezelőtt Az Újság hasábjain ismertettünk, történelmi jelentőségűvé tette személyét. Az a tény, hogy gazdasági és pénzügyi helyzetünk három heti tanulmányozása után otthagya eddigi pazar kényelmű lakosztályait és három emelettel feljebb egy szűk, egyszerű szobába vonult, méltóvá tette egyszerűsége az egész magyar nemzet osztatlan bámulására, elismerésére, becsülésére. Még akkor is, ha egy hideg, szentelen tömegtábor rögzítetők meg csupán azt a cselekedetét, amelylyel fent és lent példát adott a takarékosságra és figyelemre méltó bennünket kötelességünkre — kétségkívül mindenki monumentálisnak látta ennek a nagyszerű amerikaiának a portréját. Mr. Smith valóban evangéliumi értelemben vett puritán egyéniség.

Mr. Smith megjelenésében, mozdulataiban maga a megtestesült egyszerűség. Tekintete acélos energiát és véghetetlen jószágot sugároz ki magából. Igazi típusa az intellektuális jénkinek, akinek vonásaiban megtalálható a sportembernek és az üzletembernek jellegzetességét is. Erőteljes, ruganyos, kissé zömök alakján nem látszik meg, hogy túl van

az ötvenen. Jovális, kedves, előkelő, aki éppen azért tud oly egyszerű és közvetlen lenni, mert tudja, hogy jelentőségéből és méltóságából nem veszít ezáltal semmit. Életfilozófiája rendkívül komolysága mellett derűs és jó humorú bizonyára könnyedén átsegítendő az élet minden nehézségein és kellemetlenségein. Nem akar ő több lenni, mint Mr. Smith, a kinek "élet" eleme a munka, amit oly bizalommal és kedvvel kezdett meg. Fanatikusan hisz ennek az összevagdalt, vézró országának a rekonstrukciójában, mert nélküli elképzelhetetlennek tartja Európa talpraállítását.

Munkájában nemesek értékes skaktudása, biztos, világos ítélőképessége, hanem egyéniségében rejlő közvetlenség és melegség is támogatja. Ha beszél az emberrel, felélenkül a tekintete és jóleső mosoly rajzolódik az arcára. Melegsévi, tisztáfejű, közvetlen, jóindulatú, egyszerű igaz ember mosolya.

Egyelőre nagyon visszavonultan él. Aki csak ismeri, mindenképpen a legmélyebb hódolat és elragadtatás hangjain emlékszik meg arról a páratlan emlékszerűről, amely lényének egyik jellemvonása. Reggelijét, amely kivétel nélkül mindennap kávé, vaj és sütemény, szobájában fogyasztja el. Percnyi pontossággal háromnegyed kilenckor lép ki a szálló kapuján és honfitársával, Mr. Tylerrel együtt, a rendelkezésére bocsátott miniszteri automobilon a Várba megy, hivatalába. Mire kilenckor ut a Mátyas templom órája, Mr. Smith már iróasztala mellett ül és tanulmányozza az aktákat. Két óráig megskatálás nélkül dolgozik. Aztán ismét visszajön a szállójába a szobájába megy. Néhány perc múlva Mr. Tyler kíséretében lejön a lépcsőkön és feltűnik a fehértérembe megy, hol számára fentartott asztalnál helyet foglal. Hogy lönéhet elfogyaszta. Soha bort nem iszik, csak ásványvizet. Amióta itt él közöttünk, megszerette a magyaros ételket s bizony nem egyszer kéri a kolozsvári káposztát. Mentje déiben: leves, egy húsétel valamilyen főzelékkel és néha-néha egy-egy Mignon. Semmi más. Soha előtelt nem eszik.

Délután fél 4 órákor ismét munkaszatálnál található. És a jelentések, kimutatások tanulmányozás, kihallgatások,

talpalkások sokszor még este 9 óra után is lekötik. — Mr. Smith önként igen fárasztó, kemény munkát vállalt magára és ma valóban ő a leghosszabb munkaidőt dolgozó magyar közhivatalnok. Este azután fáradtan, kimerülten ér haza szállóbeli lakására a magyar szanálás főbiztosa, a kinek eddig még arra sem jutott egyetlen egyszer sem ideje, hogy színházba menjen. — Schová nem jár társaságba, magának él és a munkájának. Csak legmeghittőbb barátival, Mr. Tyler-rel és Mr. Shiep-mannel érintkezik. Dinerjét is a Hungáriában fogyasztja el és ez is oly egyszerű, mint a lönés. Ha szép idő van, barátival gyakran látják együtt vacsorázni a Dunapalota teraszán is, hol szívesen elgyönyörködik az eleje táru párnorámba. Ez az élete. Orvendünk, hogy ilyen ember kezébe van letéve jövendő sorunk.

Mire ideért az automobil, az ifju tösdetett, de anyi öröme, hogy legalább egyszer beleülhessen autójába, már nem volt. Egy utra való benzint sem tudott vásárolni, olyan szegény ember lett belőle időközben. Fogta magát és eladta az autót, meg pedig 150 millióért. Így lett a koldus szegény autótulajdonosból megint milliomos.

Az autókerekedők — már perze azok, akik csak új kocsikkal foglalkoznak — tele vannak panasszal.

— Hónapok óta nem adtam el autót — mondotta egyikük, aki egy világmárka képviselője, munkatársunknak. — Uj autót ma már senki sem vesz. Nem azért, mintha az automobil árak a világpárisához mérten magasak lennének. Az autókerekedelmet nagyon is megmehezíti az a sok vám és adó, de azért mégsem áruljuk drágán a legjobb külföldi kocsikat sem. Egy-egy igazán kiváló koesi már kapható 250-350 millió koronáért, amhez természetesen még hozzájön a tisztaszalék fényüzési és forgalmi adó.

— Azt már mondtam, — folytatta a kereskedő. — hogy vevő ugyszólván nincs, legalább is uj kocsira. Ezzel szemben ma ezer és ezer ember van Budapesten, aki uraságotól levett autóval ügnyököködik és csak kevés autótulajdonos van, aki nem bocsátja szívesen áruba autóját.

A többévesebbe használt autók piacán azonban a kínálat olyannyira nagyobb a keresletnél, hogy az árak szinte zuhanásszerűen esnek.

— Hogy úgy mondjam, az autómagánforgalomban kialakult árfolyamok nem egyformák. Hiszen minden gépek ehét valami hibája, ami csökkenti értékét. Hozzávetőlegesen mondhatók csak árakat. — Így például egy szép jó Presto-motort két hónappal ezelőtt egy tösdés 65 millióért vett meg egy másik tösdéstől. Két héttel ezelőtt az akkor vevő 50 millióért kínálta és ugy tudom, negyvenét adott tul rajta. Egy használt Fiat '501-est 80, egy Laurin-Klementet 45, egy tavaly vásárolt Lancia-kocsit 60 és egy Italia kocsit 45 millióért adtak el, tudomásom szerint. Ezekből az árakból is látható, hogy az autótulajdonosok egy része minden áron, sőt áron alul is igyekszik szabadulni a autójuktól.

Ennyit mondtott el nekünk a kereskedő és még egy értékes autótörténetet is elmesélt. Egy fiatal tösdés nemrégben Olaszországban vett egy gyönyörű aptót 250 millióért magyar koronában. Tengelyen hozta haza. A szállítás, és egyéb költségek így is csaknem ötven millióba kerültek.

Ennyit mondtott el nekünk a kereskedő és még egy értékes autótörténetet is elmesélt. Egy fiatal tösdés nemrégben Olaszországban vett egy gyönyörű aptót 250 millióért magyar koronában. Tengelyen hozta haza. A szállítás, és egyéb költségek így is csaknem ötven millióba kerültek.

Berlinből jelentik: A Berlini Tagblatt tudósítója jelenti Kölnből állítólag megbízható forrásból, hogy azokat a katonai személyeket, akik megállított területeken mint fődelegátusok és megbízottak működtek, baloldali köztársasági hivatalnokokkal fogják kicserélni. Ezek a hivatalnokok inkább gazdasági, mint katonai jelleget vesznek. A hir szerint Philipp ezredes, a koblenzi kerület fődelegátusát is felüggyeztetették hivatalól. Legközelebb a wiesbadeni körzet katonai parancsnokát küldik nyugalmoba. De Metz tábornokot is már a legközelebbi időben állásától véglegesen szabadságozzák.

A kölni rendőrséget most egy rajnai halász esete szórakoztatja. A derék halász ugy látszik megtalálta a Rajna lelegendás kincsét. Halászás közben ugyanis váratlan zsákmanýra akadt; mikor felhúta hálóját, az tele volt száz trillió német bankjeggyel, melyek mindegyike ma körülbelül 24 dollár ér. A halász ember nagyon megörült a hatalmas kincsnek és örömeiben egy aramenő koldusnak 300 darab trillió bankjegyet adott ajánlókba. A koldust még aznap este elfogták, mert kiderült a bankjegyekről, hogy hamisítottak. A halász erre szomoruan elment a rendőrségre, s átadta a zsákmanýját, hogy hamis pénz forgalomba hozataláért meg ne büntessék.

Minden autó eladó Budapesten

A lekrahoit ujdagdok t8-megesen adják el gépelket

A nagy tözede-konjuktura megszűnt és akik még néhány hónapja irigyelt emberek voltak, megint visszakerültek oda, ahonnan elindultak. Sokan az uj gazdagok közül börtönben sanylódnak, mások pedig nyomorognak és abból aze-reak meg a mindennapra való, hogy lassankint eladogadják értékeiket, amiket még a gazdasági válság nem eméztett fel. Olcsón kaphatók elegáns lakások, nagyszerű berendezések, festmények, régi-ségek és főleg autók.

Az autó, a fényes autó, a gazdagság igazi külső jele, ma már elvesztette jelentőségét. Nagyon sok olyan ember száguldozik az utcákon egy-egy nagyszerű automobilban, kiknek már konflira sincs pénze. A boffort elcséjén még kifizették, benzinjük még van egy kevés, használják az autót, amíg lehet. Ezzel legalább még tudnak valami bizalmat gerjeszteni maguk iránt, esetleg egy kis hitelt is lehet kilátásuk. De az ujdagdok a konjunkturalovagok legnagyobb része már lemondott a gépkocsiról.

Sokan el is adták már autójukat, a többiek pedig hajlandók eladni minden áron. Hihetetlen nagy a kínálat automobilokban. Mintha Budapest összes autója sürgösen gazdát akarna cserélni.

A legmodernebb és alig használt kocsik, minden hiba nélkül, nem kerül többé 800-1000 dollárnál, ami magyar koronában sem több 70-90 milliónál.

Az autókerekedők — már perze azok, akik csak új kocsikkal foglalkoznak — tele vannak panasszal.

— Hónapok óta nem adtam el autót — mondotta egyikük, aki egy világmárka képviselője, munkatársunknak. — Uj autót ma már senki sem vesz. Nem azért, mintha az automobil árak a világpárisához mérten magasak lennének. Az autókerekedelmet nagyon is megmehezíti az a sok vám és adó, de azért mégsem áruljuk drágán a legjobb külföldi kocsikat sem. Egy-egy igazán kiváló koesi már kapható 250-350 millió koronáért, amhez természetesen még hozzájön a tisztaszalék fényüzési és forgalmi adó.

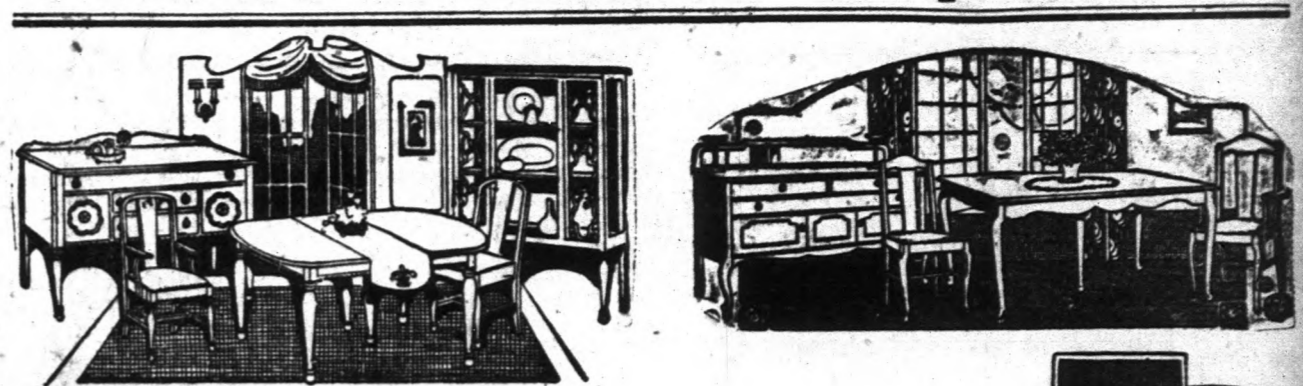
— Azt már mondtam, — folytatta a kereskedő. — hogy vevő ugyszólván nincs, legalább is uj kocsira. Ezzel szemben ma ezer és ezer ember van Budapesten, aki uraságotól levett autóval ügnyököködik és csak kevés autótulajdonos van, aki nem bocsátja szívesen áruba autóját.

A többévesebbe használt autók piacán azonban a kínálat olyannyira nagyobb a keresletnél, hogy az árak szinte zuhanásszerűen esnek.

— Hogy úgy mondjam, az autómagánforgalomban kialakult árfolyamok nem egyformák. Hiszen minden gépek ehét valami hibája, ami csökkenti értékét. Hozzávetőlegesen mondhatók csak árakat. — Így például egy szép jó Presto-motort két hónappal ezelőtt egy tösdés 65 millióért vett meg egy másik tösdéstől. Két héttel ezelőtt az akkor vevő 50 millióért kínálta és ugy tudom, negyvenét adott tul rajta. Egy használt Fiat '501-est 80, egy Laurin-Klementet 45, egy tavaly vásárolt Lancia-kocsit 60 és egy Italia kocsit 45 millióért adtak el, tudomásom szerint. Ezekből az árakból is látható, hogy az autótulajdonosok egy része minden áron, sőt áron alul is igyekszik szabadulni a autójuktól.

Ennyit mondtott el nekünk a kereskedő és még egy értékes autótörténetet is elmesélt. Egy fiatal tösdés nemrégben Olaszországban vett egy gyönyörű aptót 250 millióért magyar koronában. Tengelyen hozta haza. A szállítás, és egyéb költségek így is csaknem ötven millióba kerültek.

Butor nálunk kapható!



Gyönyörű ebédlők, hálószobák, uriszobák vannak állandóan raktáron. Ha bármilyen butordarabra is van szüksége, ne mulassza el nagy raktárunkat megtekinteni.

Készpénzvételnél Méltányos Árengedmény!

A SZÉP IDŐK BEÁLTÁVAL ki kell vinnie a babyt a levegőre, ha azt akarja, hogy egészséges maradjon és erősödjön. Mi nagy választékot tartunk a legjobb baby-kocsikból. Vásárolja meg az Önét, amíg a választék teljes, hogy készen várhassa a közeledő időjárás. Megbízható embereknek HITELT is nyújtunk és így alkalma van a használat alatt kifizetni a vételárát.

JÖNNEK A MELEG NAPOK! GONDOSKODJON ELŐRE EGY JÉGSZEKRÉNYRŐL

Nagy választékot talál nálunk különböző árakban.



Jöjjön be és győződjék meg árainkról. Szívesen látjuk Önt, akár vásárol, akár nem. Elvünk: "Legjobb áru, legalacsonyabb ár."

GUNSBERG BROS. 8015 W. JEFFERSON AVE. DETROIT, MICHIGAN

CSEMPÉSZ-OPERETT AZ ERDŐBEN

Ujhelyről jelentik: Sátoraljuhely környékén, ahol az emberek nem szegyelnek egy kis csempészterrt átrándulni a szomszédába, immár ott tartának, hogy a csempészet iro-

dalmát és humorát is gyűjtögetik. Ebből a legujabb irodalomból való ez a kis történet is.

Két falu legényei játszó benne a szerepeket. Az egyik falu, amelynek határában erdő nyulik át a cseh területre, ezt a természeti ajándékot alaposan kihasználta a csempészetnél.

MEGBÁNTA, HOGY MEGUNTA ÉLETÉT

New Yorkban, a Central Parkban mérget ivott egy padon Mrs. Mildren Norton, 65 éves asszony. A méreg bevétele után saját maga sietett a kórházba, a hol kezelés alá vették. Kijelentette, hogy azért akart öngyilkos lenni, mert fáradt már és unja az életet.

TUDJA-E?

hogy Nádor Jenő, a kváló magyar tenorista, Amerikába jön? Nádor Jenő Fedák Sárít kíséri el amerikai turnéjára. Szeptember 14-én lép fel először New Yorkban. Tudja-e, hogy ha Helmar cigarettát vásárol, akkor pénzért nemesek teljes ellenértéket, hanem tiszta török dohányt is kap?

A Carmania Rekordot Tört

A Cunard Line Carmania nevű hajója megtörte a saját rekordját is, amikor 5 és fél nap alatt szelte át az Oceanit. Quebecből Quenstownba és onnan Liverpoolba menet történt a rekordtörtézet.

Fatherpointtól Daunt's Rock-ig öt nap alatt tette meg az utat átlagos napi 18 1/2 csomónyi sebességgel.

A Carmania New Yorkból július 5-én indul el és kiköt Quenstownban, majd Liverpoolban.

éza OS AVENUE

MARKET 3028-B

MARKET 3028-B

MARKET 3028-B

MARKET 3028-B

MARKET 3028-B

MARKET 3028-B

MARKET 3028-B

KISHIRDETÉSEK

Down Town

Hol kapható a Magyar Hirlap?

Metropolitan News Co. id. Woodward és Monroe sarkán

Dunn News Stand, Shelby és Michigan sarkán.

Bagley News Stand, Woodward és Monroe sarkán.

Triangle News Stand, Michigan és Griswold sarkán

Family Theater Stand, A Family Theater előtt a Woodwardon.

Stag News Stand, Farmer és Monroe sarkán.

Munkát kereső

Mosást, vasalást, házimunkát elvállalok. 8064 Thaddeus. June 16, 20

Munkát nyer férfi

MUNKÁK KERESTETNEK Alumíniumot készítő furnaceok kezeléséhez.

Állandó munka. Ninesenek munkavarrók. Naponta nyolc óra, hét nap egy héten, shift munka. Óránkint 50 cent és bónus. Kintűn bord és szobák kaphatók magánosoknál és hotelekben heti nyolc dollárért. Felvétel előtt orvosi vizsgálaton kell átmenni, csak egészséges és jó látású emberek vétetnek fel 20 és 43 év között. Jöjjen vagy írjon ALUMINUM COMPANY OF AMERICA

Massena, St. Lawrence Co. N. Y. (m. 30. jun. 3, 6, 10, 13.)

Munkát keres férfi

Tisztes magyar farvernek kiadnék három gyermekét, aki tudná foglalkoztatni. Cim a kiadóhivatalban, 828 West End.

Eladó

Elraktározott butorok majdnem új jutányos áron kaphatók Summer Co.-nál, Michigan és Fourth. (All.)

Öt szobás ház, fűdő, villany, gáz, bevezetve, negyed pincével, eladó. Cim: 6440 South Street. (Jun. 13, 17)

Öt szobás modern ház, szép udvarral, fűdővel, egész pincével, eladó. Cim: 1230 Solvay Ave., a Forth Streeten tul. (Jun. 13, 17)

Kiadó

Butorozott szobák kiadó, fűdőhasználattal. 8324 Thaddeus St. (Jun. 13, 17.)

Öt szobás modern lakás, fűdő, padlás, pince kiadó 8470 South St June 16

Szoba, konyhahasználattal, butorral vagy anélkül kiadó. — 210 South Military June 16

Butorozott szoba egy vagy két ember részére, fűdőhasználattal kiadó, 8549 South St.

Két butorozott szoba kiadó, — konyhahasználattal fiatal párnák, vagy négy magánosnak. 46 East Rockwood, Ecorse. Jun. 16

Butorozott szobák kiadó, kosztal vagy anélkül, 812 West End. Jun 16

CUKORRÉPA MUNKÁSOK

Családok és magános emberek, gyakoroltak, ha a MICHIGAN SUGAR COMPANY kerületében akarnak dolgozni, keressék

J. H. WINES-t 8411 JOS. CAMPAU STREET HAMTRAMCK, MICH. vagy

A. E. LIVAY-t a Magyar Hirlap fiókirodájában 828 WEST END AVE. DETROIT, MICH.

Ha megbízottainkat esetleg nem találják ott, hagyják meg címeiket és azok majd meglető gatyák lakásain. Más városokban lakó családok vagy magánosok írjanak, tudassák, hogy gyakoroltak-e ezen a téren és azt is, hogy családjaikban hány tag munkakepes már. Címreze levelet:

HENRY SMETANA Mgr. of Labor Department MICHIGAN SUGAR CO., SAGINAW, MICH.

EGY ÁLDETETIV GARÁZDALKODÁSA

Budapestben már hetek óta keres a rendőrség egy áldetektivet, aki piaci árusokat és kereskedőket zsarol meg azzal, hogy az Árvizsgáló Bizottság detektívének adja ki magát és minden esetben ádrágitást állapít meg. Az utcaán aztán hajlandó volt elereszteni a kereskedőket, ha azok 4-500 ezer, sőt gazdagabb 1-2 millió koronát hajlandó volt fizetni.

A minap délután két detektív járt a Garai-téren a sátorok között. Feltűnt nekik, hogy egy fiatal ember egyik árus sátorában úgy beszél, mintha detektív volna. Igazolatták az illetőt, aki zsebéből kivett igazolványa szerint Szabó detektívfigyelőnek adta ki magát.

A detektív azonban nem hitték el neki és előállították a főkapitánygagon.

A rendőrségen kiderült ezután, hogy Ladányi Lajosnak hívják Valaha szerelő volt, de már régóta szélhámoskodásból él. Sikksasztás, csalás, és más hasonló esetek miatt már többször megindult ellene az eljárás, de gazdag rokoni mindig rendezték ügyeit.

Csak nővel ne...!

KALANDOS REGÉNY — Irta: MOLY TAMÁS —

— Igen, én önnel egy nézetlen vagyok, — folytatta nyájasan a "kapitány." A mi tapasztalati igazságunkat így lehet összefoglalni:

— Ritkán akad ember, aki-ben meg lehet bízni, akár férfi is, akár nő.

— Nem szabad sokat követeini, — figyelmeztette most szeliden Dodd. — mert hiszen az már magában csodálatos eredmény, ha az ember megbízhatik önmagában. De azért én mégis csak megmaradok az én külön törvényem mellett, hogy nővel ne kezdjen az ember! — s amikor ezt az igét hirderte, megint közelebb lop-ta magát az álaros nőhöz, — látszatra minden szándék nélkül.

— Ön tehát gyűlöli a nőt? — érdeklődött a kapitány.

— Nem, azt nem. De tölem telhetően elkerülöm.

— Hány éves ön? Mr. Dodd.

— Harminckettő, — felelte készségesen a tapaszalt ur.

— Azt hittem, legfeljebb 25. Nagyszerűen tartja magát.

— Hiszen akkor még meg is nő-sülhet ötvenegy éves korában.

— mondta csendes gunnyal az álaros hölgy. Ha már egyszer megnyerte a fogadást.

A Harcourt-esoport hangos kacajjal jutalmazta ezt az öt-letet.

Dodd Austin elég közel ju-tott már a kalandnőhöz, — rávehethi magát. Ha ez rá-súti a revolverét, ám tegye. Dodd Austin nem hagyja, hogy egy nő így megesufolja! Az elfoj-tott harag valahogyan kifeje-zést kapott a teste tartásában, meglátszott rajta, hogy készül valamire; olyan volt, mint egy ugrani készülő tigris; észre se vette, hogy az ujjai meggör-bülnek ragadozóan.

De észrevette ezt a "kapi-tány."

— A jelt timbora, — paran-csolta keményen.

Füttyszó hasított el a pil-lanatnyi csendbe. És máris sö-tében volt a terem.

Dodd Austin ugrott a két karjával a "kapitány" után kapott. Az ablak függönyének egyik szárnyát ragadta meg.

Ujabb füttyszó — és a esil-kár kigyulladt.

Az ablakot a függöny szár-nya eltakarta. Dodd Austin el- engedte a függőnyt és az ab-lakhoz ugrott, most már a töb-biek is odarohantak.

MÁSODIK RÉSZ.

BORZALMAS ÉJ. Három ismeretlen

Naplemente....

A dombtetőn, felséges néma csendben, lelki élményekben gazdagon, ott, hol a táj minden apró részlete a természetnek egy-egy műremeke, magában áll egy ember. Távol a mindennapi élet-szenyeses lüktetésétől, idegen földön, idegen város fölött; emberi szín-játéknak rajongó nézője.

Lenn a völgyben a város ma is bubájos hirdetője a rég-epihent Mediecié termékeny nagyságának. Itt mesterek él-tek, itt mesterek alkottak... szent ez a hely, melyet meg-hunyászkodva elkerül a zorden enyészlet!

A magános ember elveszti önmagát; nem gondol senkire és semmire, nem gondol mindennapi életének részeseire. — Elfelejtette barátait, a mulató társaságot, melynek körében néhány hónap előtt bizarr fo-gadást kötött. Gyönyörű hang-gulatát nem rontja el most e kalandnak még az emléke sem, mely vad volt és erőszakos — csak azért, hogy végül tréfá-nak bizonyuljon, melyet ismer-etlenek eszeltek ki és valósi-tottak meg, tudisten, miért. — De az az áraros nő az ablak párkányán, mégis csak....

Eh! vad, nyers, otromba tréfa hősnője, hogyan lehet rá gon-dolni itt, hol esodaszép életek szövődtek, az ember történe-tek legnemesebb fejezetei. Bü-bájos óra, amikor minden dal-ol megejtőn, édesen: Május! — Almi itt a dombtetőn áhíta-tos csendben. Lenn megkondul egy öreg harang, mely telt hangját elhozza ide a szellő.

Lstenni a hangulat, a meghatott lélekben az elragadtatás ujjon-gok zenekara muzsikál. Szent magány, édes szülője ünnepi hangulatnak.

Dodd Austin összerázkodik, körülnéz idegesen. Jönnek... Három férfi. Léptek alatt esik korog egy-egy kavics. Némán közelednek. Jól, hogy nem jár a szájuk. Bizonyára falubeli-ek; jókora legények, kézmű-sek lehetnek. Tovább mennek majd... mit nekik e táj, ez a város, ez a csodás hangulat! Számukra ez nem él. Bezsü-löttek. A meghatott ember el-fordul tőlük, nem akar tudni ró-luk. Aazon igyekszik, hogy beleringassa magát gyorsan foszladozó gyönyörű hangula-tába....

Nem látja, de érzi, hogy a háta mögött ez a három fickó nem megy tovább. A közel-ben megállottak. Mit akarnak? Meglátták rajta az idegent és borralát próbálnak harásol-ni tőle! Miért ne, hiszen Fi-rence esodaszép, a táj elbűvölő, a naplemente itt megható és ök benszülöttek.

Dodd Austin várja, hogy a három fickó közül az egyik odalépjön hozzá és széles kar-lendítéssel rámutasson a táj-ra, mondván: "Signore, ime a naplemente! Hármam vagyunk ehhez, ez a látvány megér leg-alább is egy lírát!" Koldus

— Még pedig kétszer! — szolt szemrehányóan Edwin Head.

— Kétszer! — csodálkozott Parker.

— Rendben van, Parker, — nines szükségünk önre.

A komorjny meghajította magát és eltűnt.

Uraim, — azt ajánlom, vegyék ezt a kalandot annak, aminek mutatkozott: nevért, érdekes, sikerül tréfának. Mi pedig ezek után mulassunk egyet. A rendőrséget nem ér-demes ezért magunkra uszítani. Azt persze nem engedem, hogy a vendégeimet kifosszák házamban s ezért leszek olyan szivesek és irtok még egy jegy-zéket arról, hogy a hölgyek ki-től mennyi pénzt vettek el.

— Ugyan, ne izetlenkedj, Archie! — szolt rá Dodd Aus-tin. — Ezt a vesztésedet még elbirjuk.

Az ablakot betették. Az urak letelepedtek. Szivarra, cigaret-tára gyujtottak, megtöltötték a poharakat. Most már zavartalanul lehettek együtt.

Másnap a The Evening első kiadásában egy cikk tájékoz-tatta az érdeklődőket arról, hogy Mr. Archibald Harcourt vendégül látta az este tizen-nyolc barátját, a hangulat pom-pós volt és egy élménen rögtön-zött gyűjtés arra készte a jószívű urakat, hogy tehetés-ük szerint — most sorra ke-rültek a nemeslelkű adakozók névelítéssel és a megfelelő nyolcezer hatszázötven dollárt jutttassanak a világváros nyo-moréinakak.

UTOLJÁRA

Magyarországba

WHITE STAR LINE New York—Cherbourg

Homeric Jun. 21; Jul. 12; Aug. 9 Majestic Jun. 28; Jul. 19; Aug. 16 (a világ legnagyobb hajója) Olympic Jul. 5; Aug. 2; Aug. 23

AMERICAN LINE WHITE STAR LINE N. Y. — Cherbourg — Hamburg Ganopoc Jun. 24; Minnekahda Jul. 3 (3. oszt.) Mongolska Jul. 10; Pittsburgh Jul. 15

RED STAR LINE New York—Cherbourg—Averyp Zealand Jun. 26; Julius 26; New York—Plymouth—Cherbourg Lapland Jun. 21; Julius 21; Belgenland Jun. 21; Julius 21

A magyar kormány által engedélyezett hajótársaság 36 ételek, Csakotl szobák, Nagy közös terem. Jelenkészek a helyi úgynökök vagy a menetjegyközlésben Majestic Building, Detroit, Mich.

A. BOLLÁ 25 FIA, 7932 W. Jefferson Ave. J. DUSCHINSKY, 7800 W. Jefferson Ave. HILSCHELD BROS., 724 West Jefferson Ave.

HA EGYESÜLT ÁLLAMOK KORMÁNYÁNAK HAJÓIN

Magyarországra

Cherbourg VREY Brémán keresztül

Ha kedvesei nem jöhetnek Amerikába, miért nem látogaja meg őket az Államokban.

A kormány egy olyan igazolvánnyal látjuk el, amely a hat hónapi belül visszatérést tekinteti azelőtt a fennálló bevándorlási törvényekre, biztosítja.

Legyen biztos abban, hogy amerikai hajókon utazik, az amerikai jogok alatt. Az amerikai hajók hermetikusan zártak, a tisztaság, élelem és kényelem amerikai hajókat biztosítja. Szokások gondoskodnak napokig szórakozásról.

Keresse fel a helybeli úgynököket vagy írjon

UNITED STATES LINES 45 Broadway, New York City Managing operators for United States Shipping Board

June 10, 12, 20, 27

A BORNEMISSZA PURITÁN

Lynchből jelentik: A város polgármestere, Harland A. Mc Phetres elutazott Clevelandba, hogy részt vegyen a republikánus konvención. Ez alatt a rendőrség átkutatta a polgármester tulajdonát képező Mc Phetres Motor Company garázsát, ahol két teher autónyi pálinkát találtak, melynek értéke 30 ezer dollár. A teherautókon levő két ember, kiket letartóztattak, azzal védekezett, hogy a teherautókon levő alkohol nem volt eladásra szánva.

— Tehát jól érzi magát. — Ennek nagyon örülök. Akkor hozzáfoghatunk a munkához. Halló! — szolt hátra a homályos zugba.

Eljött a másik két fickó; ezek is ránéztek Dodd Austinra kíváncsian.

— Ültessétek abba a székbe — parancsolta az első.

— A másik kettő felkapta a foglyot és az asztalhoz vitte s beleültették egy nagy fotelbe. Az első fickó meggyújtott egy nagy petróleumos lámpát, s a nagy jóleső enyhé fényvel töl-tötte be a szobát.

Egyszerűen butorozott szoba volt, benne a holmi ócska és kopott. A három fickó az asztal tulsó végén szembe ül a fogollyal. Mintha csak törvényt ülnének.

(Folytatjuk)

HA ÉPÍTKEZNI AKAR

és egy minden tekintetben előrangú, megbízható vállalkozóra van szükség, okvetlenül keresse fel H. CZIN, SZAKPÉZSÉTT ÉPÍTKEZÉSI VÁLLALKOZÓT, aki Amerikában már huszonkét éve működik ezen a téren a legnagyobb sikerrel. Készségesen szolgál a építkezéshez szükséges költségek megszerzésére vonatkozólag utbaigazítással. Minden építkezés saját érdekében csinálják, ha első-sorban hozzáfordul tanácsért és utbaigazításért. MAGYAR ÉPÍTÉSI VÁLLALKOZÓ H. CZIN 8939 DEARBORN AVE. DETROIT, MICH. TELEFON: CEDAR 4909. (All.)

HA BARMILYEN EGY-LETTI, ÖZLETI, VAGY MAS NYOMTAVANTRA VAN SZÜKSÉGE, RENDELJE MEG AZT —

A MAGYAR HIRLAP NYOMDÁJÁBAN.

PONTOS KISZOLGÁLAT. MÉRSEKELT ÁRAK. VIDÉKI RENDELÉSEKET A LEGROVIDEBB IDŐ ALATT KÉSZITUNK. — CSIRODA: —

501 WEST LARNED STREET

DETROIT, MICHIGAN.

828 South West End Avenue

DETROIT, MICHIGAN. (Delray.)

— 378 —

rábizott, hogy a szomorkodókat vigasztalja vele, s azután áttért arra, a miért urasga kiüldé.

— Nagyságos uram, a tekintetes Aladár urfi köszönésével jövök.

— Köszönöm.

— Tetszik tudni, hogy az Aladár urfi kindzsellér.

— Tudom.

— Ő ezt az egész határt össze-vissza mérte egy időben, csak úgy mulatságból, hogy, hogy azt is tudja, melyik ház esik magasabban, melyik alacsonyabban, az az egész faluhosszat.

— Ugy?

— Az ám... Csodálatos, hogy ő azt is be tudja, hogy a nagyságos ur kastélyának az erkélye éppen egyenlő magas vonalban esik az öreg ur pádimentumával.

— De nem yocskálkodni jöttem én ide. nagyságos uramhoz ilyen szomorú alkal-matossággal, hanem azért, hogy megtud-zátuk, miképp a nagyságos ur kriptát mel-tóztatik építtetni az Istenben boldogult

Hermine tensasszony számára, s tudtára bucsított Aladár urfinak, hogy a patak men-tén tetszik építkezni, ő tehát azért kül-dött engem ide, hogy erről beszéljem le-gelő nagyságos urat, mert azt a helyet, mi-kor a Tisza kiönt, kétölnyi magasan el-

— 379 —

lepi a víz, s a drága hamvakat el fogja seperni.

Ankerschmidt csak akkor kezdett rá figyelni.

— Mikor a Tisza kiönt?

— Igenis, minden ötödik, hatodik évben el szokta venni azt a részt.

— De hiszen most új védgátaink vannak!

— Nem érnek azok semmit. Nem mi csináltattuk. Elég az hozzá, az ér mellé-két a föld árja felveszi, az nem sirbolt-nak való.

Ankerschmidt kedvetlenül hallgatá az ellenvetéseket, neki olyan kedvece eszmé-je volt az. A lombos fűzfák a hüvös par-ton.

— Áért a tekintetes ur azt az ajánlatot teszi, hogy ha nagyságod sirboltot akar emeltetni, tessék elfoglalni a nyírdomb napkeleti felét, melynek napnyugati ol-dalába a Garánvölgyi-család sirboltja is van építve. Az egészen száraz, vízmentes hely, s olyan szép ott a szomorú nyírfák alatt.

Ankerschmidt megköszönte az ajánla-tot és elfogadta.

Tehát a szomorú nyírfák alatt!

A domb egyik fele a régleké; a másik fele az új földes uré.

NEW YORK HAMBURG United American Lines (HARRIMAN LINE) Joint Service with HAMBURG AMERICAN LINE A legrovidebb út MAGYARORSZÁGBA INDULAS hetenként a 35-ik Pieről, North River, 45-ik utca, New York, a luxus hajókon: "RESOLUTE", "RELIANCE", "ALBERT BALLIN" és "DEUTSCHLAND" I. II. III. osztályú utasok-kal, a sószere és kábel-vel hajókon: "Cleveland", "Mount Clay", "Hansa", "Therapsia" és "Wesphalia" Kabin- és harmadik osztályú utasokkal. — Figyelmes ki-szolgálás, kitűnő konyha. A magyar kor. által enged-lyezett bevándorlás vonal. Felvilágosításért forduljon a helyi úgynökökhöz, vagy United American Lines 35-39 BROADWAY NEW YORK, N. Y.